





# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA al DIA

### Hacienda saneada

La austera administración llevada a cabo por la Corporación Provincial durante varios años, unida a la permanente vigilancia mantenida sobre las fuentes de los recursos, ha permitido sanear la hacienda de la Diputación hasta el extremo de que en este mes de noviembre se han abonado o se están abonando puntualmente las obligaciones contraídas en octubre.

El presupuesto para el próximo ejercicio asciende a 38.733.281 pesetas, con una diferencia en más sobre el del año actual de trece millones y cuatro. El incremento en los ingresos previstos obedece, en su casi totalidad, a dos conceptos: la participación sobre actividades comerciales y el arbitrio sobre la riqueza provincial. No se han modificado los índices tributarios en ninguno de los dos casos. Pero sí se ha profundizado más en el conocimiento más completo de las bases tributarias de las actividades comerciales, y, por otra parte, las mejores cosechas agrícolas evitarán las importantes desgravaciones registradas durante estos años como consecuencia de la desfavorable coyuntura meteorológica que mermo considerablemente la producción.

No le hubiera sido difícil a la Diputación, quizás, alcanzar el saneamiento de su economía en más corto plazo del empleado. Pero su Presidente y los diputados no lo consideraron oportuno en atención a las dificultades por las que atraviesa el campo zamorano, principal fuente de recursos, a través de ese arbitrio sobre la riqueza provincial que, en el caso de Zamora, y en frase acuñada por don Ignacio, hermano del actual Presidente, mejor debería llamarse sobre la pobreza provincial.

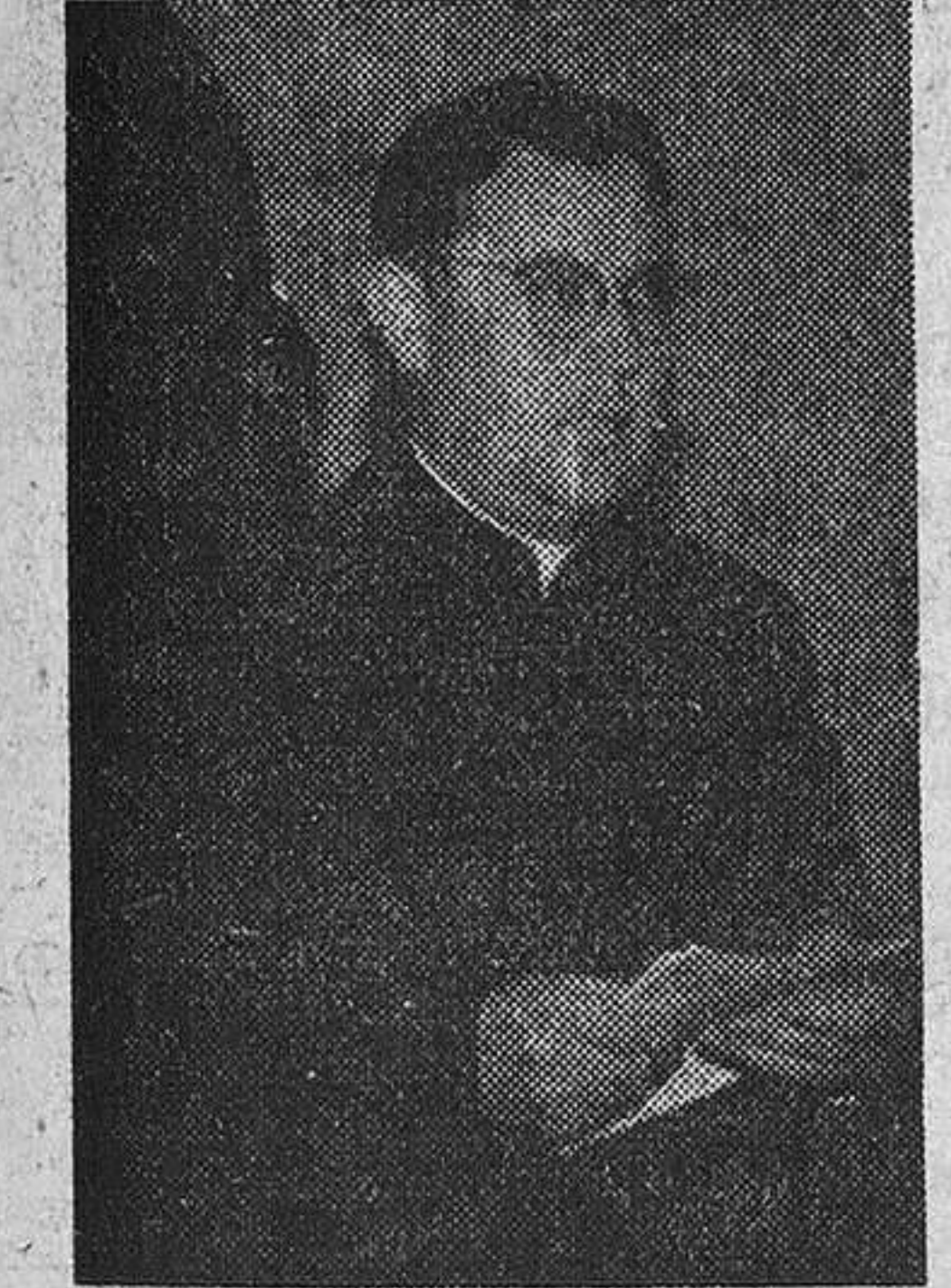
La evidente mejora de la hacienda va a permitir a este organismo complementar la retribución de sus funcionarios activos, a la vez que dedicar mayor atención a sus establecimientos benéficos, reforzar su Caja de Cooperación con los Ayuntamientos y disponer de fondos para promover mejoras agrícolas y ganaderas con el loable propósito de devolver al campo la mayor parte posible de los recursos que de él proceden.

La Diputación ha reforzado su crédito y mira al porvenir con esperanza.

SERGIO COLLADO

## El día 29, conferencia-concierto en el teatro de la Jefatura Provincial

Estará a cargo del reverendo don Fabriciano Martín y versará sobre "La muerte en la música"



dad depurada de reproducción del equipo de alta fidelidad que posee la Jefatura y que será utilizado en estas conferencias-conciertos, que se iniciarán el día 29, con la disertación del reverendo don Fabriciano Martín y proseguirán luego con otras interesantísimas disertaciones sobre las que ampliaremos detalles oportunamente.

## Exámenes de fin de curso en la Granja-Escuela de Zamora "La Aldehuela"

Los días 19, 20 y 21 del actual, tuvieron lugar en la Granja-Escuela de la Obra Sindical "Colonización" los exámenes de fin de curso. Con ellos terminan sus estudios y prácticas los capataces agrícolas de la séptima promoción de dicho Centro y pasan a segundo curso los alumnos aprobados de la octava. Los exámenes fueron presididos por el representante del Ministerio de Agricultura, don Eladio Morales y Fraile, ingeniero agrónomo; el Director de la Escuela y el profesorado de la misma.

El día 22, después de una misa oficiada por el asesor religioso, quien pronunció una emotiva plática, se procedió a la clausura de los actos, con asistencia del Secretario de la C. O. S. A., que ostentaba la representación del Delegado Provincial Sindical. La última lección del curso, a cargo del Ingeniero Director de la Escuela, puso de relieve la importancia de que los nuevos capataces procurasen que los conocimientos por ellos adquiridos alcanzasen a los mayores.

«Stabat Mater», de Pergolesi; fragmentos del «Réquiem», de Mozart, y del «Réquiem», de Verdi; «Miserere» de «El Trovador», de Verdi; «Marcha fúnebre», de Sigfrido, de la ópera «El caso de los dioses», de Wagner; «Danza macabra», de Saint Saens; La muerte de Ase, del «Peer Gint», de Grieg; un fragmento de «Muerte y transfiguración», de Ricardo Strauss, y «El entierro de Cristo», de Matías el Pintor de Hindemith. Quienes acudieron al teatro de la Jefatura Provincial del Movimiento el día 4 de este mes para escuchar la charla del muy ilustre señor don Francisco Romero López con motivo de la visita a Salamanca, pudieron escuchar ya la magnífica sonoridad y la cali-

## FARMACIAS DE GUARDIA

Don Atilano López Arias. Santa Clara, 6.  
Don Osorio Pinilla. Puerta de la Feria, 13.

## VISITAS AL GOBERNADOR CIVIL

El señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijide Aguiar, recibió ayer en su despacho las visitas siguientes:  
Señores alcaldes de Roelos, Carballino y Salce.  
Jefe Provincial del Servicio Nacional del Trigo.  
Dos padres franciscanos de la Residencia de Zamora.

## DOMUND DE 1962

**RELACION DE DONATIVOS NUMERO TRECE**  
Villalube, 100 pesetas.  
Cerecinos Campos, Santa Marta, 60 pesetas.  
Pinilla de Toro, 1.579,25 pesetas.  
Escuela de niños, número uno, 100; ídem número dos, 43,20; ídem de niñas, número uno, 185; ídem número dos, 179,05; un bautizo, 15; cuotas, 327.  
Riego del Camlino, 213 pesetas.  
Escuela de niños, 26,80; ídem de niñas, 32; Ayuntamiento, 25.  
Fontanillas de Castro, 43,30 pesetas; Escuela de niñas, 26.  
Villalpage, Colegio de la Purísima, 2.106 pesetas.  
Fuentesauco, 6.030 pesetas; cuotas, 230.  
Toro, parroquia de Santa María la Mayor, 4.975 pesetas.  
Arquillinos, 439 pesetas; Escuela de niños, 62; ídem de niñas, 33; donativo, 30.  
Villadepera, 350 pesetas; Escuela de niños, 22; ídem de niñas, 21.  
Moruela, 135 pesetas; niños, 20 pesetas.  
Fermoselle, 360 pesetas.  
Valer, 178 pesetas; Escuela de niños, 27; ídem de niñas, 101,90.  
Flores, 36 pesetas.  
Fradellos, 70 pesetas.  
Madridanos, 178 pesetas; Escuela de niños, número uno, 21; ídem número dos, 35; ídem de niñas, número uno, 36; ídem número dos, 47; ídem de parvulos, 30; cuotas, 175.  
Bamba, 71 pesetas; Escuela, 10.

## CUPÓN PRO CIEGOS

En el sorteo del Cupón Pro Ciegos celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 296, y con 25 pesetas todos los terminados en 96.

## IMPORTANTE COMPAÑIA

Seguros Generales interesa nombrar DELEGADO PROVINCIAL persona activa bien relacionada y conocedora del negocio. Escríbido con «curriculum vitae» al número 5.048. Alas Alcalá, 32. Madrid.

## El V Itinerario Artístico constituyó un nuevo éxito

El Arcipreste de la Santa Iglesia Catedral explicó brillantemente la historia del Palacio Provincial y del Colegio de Nuestra Señora del Tránsito

El V Itinerario Artístico, celebrado el domingo, constituyó un nuevo éxito que viene a sumarse a los anteriores, ya que el público sigue asistiendo en masa a estas actividades culturales, que tanta falta estaban haciendo en nuestra ciudad. La Delegación Provincial de Asociaciones del Movimiento puede seguir adelante en su labor sin temor al desánimo, porque sabe que está respaldada por un público ávido de conocer la historia de Zamora.

## Nota de la Jefatura Provincial de Tráfico

El número 281 del "Boletín Oficial del Estado", fecha 23 del actual, publica la Orden de 21 del mismo mes, de la Presidencia del Gobierno, por la que se prorroga de la 15 de noviembre de 1961 sobre remolques en motocicletas y ciclos.

En virtud de sus disposiciones continúa autorizada hasta el 25 de febrero de 1963 la circulación de motocicletas y ciclos que arrastren remolque.

## Inspección de Enseñanza Primaria

### Certificados de Estudios Primarios

Relación de comisiones examinadoras que funcionarán en esta provincia en la convocatoria extraordinaria, para la obtención del certificado de estudios primarios, con las localidades que abarca cada una de ellas.

- Comisión de Almeida de Sayago: Almeida de Sayago.
- Comisión de Benavente: Barcal del Barco, Santovenia del Escal y Benavente.
- Comisión de Carballino: Carballino.
- Comisión de Salto de Villalcampo: Salto de Villalcampo.
- Comisión de Villar del Buey: Villar del Buey.
- Comisión de Zamora: Andavías, Benegiles, Bustillo del Oro, Casaseca de las Chanas, Mellanes, Montarracinos, Morales del Vino, Pozuelo de Tabara, Puebla de Campeán, San Román de los Infantes, Toro, Villaralbo, Villarrín de Campos y Zamora (capital).

Los aspirantes que actúen ante la Comisión de Zamora, deberán presentarse a realizar los ejercicios el día 30 de los corrientes, a las diez y media de la mañana, en la Escuela llamada de "Los Bolos", sita en la Avenida de José Antonio (frente a la Redacción del diario IMPERIO).  
El inspector jefe, MANUEL GUERRA BLANCO

## AYUNTAMIENTO DE VENIALBO PASTOS

El próximo día 30 de los corrientes, a las once horas, y de conformidad al pliego de condiciones económicas y facultativas, celebrará en la Casa Consistorial la subasta de pastos Bajo del Monte, coto número 48 bis del Catálogo, y olivo de los pinos del mismo.  
Venialbo, a 21 de noviembre de 1962.—El Alcalde, HORACIO VASALLO.

## Turrones Picó

SE VENDE camión "Studebaker J 15" con motor Barceiros de 26 H. P., a toda prueba; máquina de escribir marca "Smith Bros", en buen estado; clasificadora huevos de una canaleta, y se traspasa local o negocio por cese de negocio. Para tratar, con Severino Martín, Obispo Nieto, 3. Zamora. (2.435)

SE VENDE camioneta "Ford" 17 HP., cabina amplia, frenos hidráulicos, rueda gemela. Gestoría Fuente-Fernández. Benavente. (2.447)

PEGASO BARAJAS, perfecto estado, vendemos. Harinas Carbajo, Zamora. (2.493)

RENAULT 8 HP, perfectísimo estado, reciente reparación general, toda prueba, vendo. Informes, periódico. (2.494)

COLOCACIONES REPRESENTANTES introducidos en farmacias splicita Herbolario Rocío. Alonso Cano, 57, Madrid. (2.501)

## GUIA LITURGICA

Hoy, martes, día 27. Ornamen tos verdes. Misa del domingo anterior, sin Gloria y sin Credo; Prefacio común.

**CULTOS PARA HOY**  
San Lázaro.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.  
San Juan de Puerta Nueva.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.  
San Vicente.—Misas a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 7,40 de la tarde. La Misa vespertina, a las 8.  
San Torcuato.—Misas a las 8, 9, 9,30 y 10 y a las 8 de la tarde. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.  
Santa María de la Horta.—Misas a las 8 y 9. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde.  
San Frontis.—Misas a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 8 en San Frontis.  
Nuestra Señora de Lourdes.—Misas a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.  
Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.  
Concepción.—Misas a las 7,30 y 8,30. A las 8 de la tarde, exposición de S. D. M., corona franciscana, visita al Santísimo y reserva.  
Santiago del Burgo.—Misa a las diez.  
Remedios.—Misa a las 7,45.  
Domingas Dueñas de Cabaña les.—Misa a las ocho.  
Corazón de María.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde. A las 8,30, Misa vespertina.  
Cristo Rey.—Misas a las 8, 8,30 y 9,30. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde, con exposición.  
Magdalena.—Misa a las ocho.  
Salesianos.—Misas a las 7, 7,30, 8, 8,30 y 9,15.  
Marinas.—Misa a las ocho.  
Tránsito.—Misa a las ocho.

## Iglesia de la Concepción (PP. Franciscanos)

El día 30 del actual dará comienzo el solemne novenario de la Inmaculada Concepción. Los tres últimos días habrá predicación a cargo del reverendo padre Superior de esta Residencia.  
Se suplica a los fieles la asistencia a tan solemnes cultos y a pedir a la Virgen Inmaculada por el feliz éxito del Concilio Euménico Vaticano.

## EL SANTO del DIA

Santos Facundo y Primitivo, mártires



El martirio de estos dos hermanos españoles vióse rodeado de extraños prodigios. En tiempo de la dominación romana sobre España un cruelísimo prefecto dió orden de que todos los vasallos acudiesen a venerar un ídolo célebre de Gea; sólo Facundo y Primitivo resistieron el mandato, por lo que cogidos presos fueron presentados al tirano, ante cuya presencia defendieron la verdad de su religión cristiana. Furioso aquél, ordenó que les magullasen manos y piernas en un cepo en forma de prensa, encerrándolos después en dura prisión. Probó el tirano ganarlos con agasajos, mas los heroicos confesores de Cristo los rehusaron dignamente, por lo que fueron metidos en un horno ardiente, donde permanecieron tres días sin recibir lesión. Hizo-seles tomar comida envenenada, y los santos, noticiosos de ello por luz superior, dijeron: «Aun que no debiéramos comer este veneno, para que conste que el poder de Jesucristo es inmenso, lo tomamos». Así lo hicieron, sin sufrir perjuicio. El prefecto, fuera de sí y atribuyendo la ineficacia de los tormentos a arte mágico, ordenó un tropel de martirios, que sólo sirvieron para hacer brillar más la virtud de los santos; hizoles arrancar los ojos y luego colgarlos cabeza abajo a la sangre, que los dejaron por muertos. Tres días después los hallaron sanos completamente, acabando su martirio siendo degollados; cuando se iba a cumplimentar esta última sentencia, vieron-se dos ángeles con coronas en las manos para imponérselas.

**MOTORES CENEMESA** de Westinghouse

MOTORES todos tipos en un diseño castellanizado para aplicaciones industriales. Instalaciones completas de flejes. Transformadores o cascos de transformación.

**QUIMAR** VICIO GALLEGO, S. A. SALAMANCA CALLE DE AYVA, 33-BENAVENTE

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

- ALMONEDAS**  
ANTIGÜEDADES, compra-venta. Llame al número 3167. (1.992)
- ALQUILERES**  
ALQUILO moto. para exámenes. Ciclos Ventura. Avenida José Antonio, 6. (2.263)
- ARRIENDOS**  
ARRIENDO finca regadío 18 fanegas. Vega de Villaralbo. Razón: José Antonio, 2, 3.º izquierda, Carballino. (2.430)
- AUTOMOVILES**  
VENDO "DKW" baratísima. Informes: Auto-Mecánica. Zamora. (2.409)
- SE VENDE camión "Studebaker J 15" con motor Barceiros de 26 H. P., a toda prueba; máquina de escribir marca "Smith Bros", en buen estado; clasificadora huevos de una canaleta, y se traspasa local o negocio por cese de negocio. Para tratar, con Severino Martín, Obispo Nieto, 3. Zamora. (2.435)
- SE VENDE camioneta "Ford" 17 HP., cabina amplia, frenos hidráulicos, rueda gemela. Gestoría Fuente-Fernández. Benavente. (2.447)
- PEGASO BARAJAS, perfecto estado, vendemos. Harinas Carbajo, Zamora. (2.493)
- RENAULT 8 HP, perfectísimo estado, reciente reparación general, toda prueba, vendo. Informes, periódico. (2.494)
- COLOCACIONES REPRESENTANTES introducidos en farmacias splicita Herbolario Rocío. Alonso Cano, 57, Madrid. (2.501)
- COMPRAS**  
COMPRO camioneta moderna o "Ebro" usada. Teléfono 2371. Zamora. (2.492)
- COMPRO cámaras y cubiertas viejas. Bar Bruno. Teléfono 2719. (2.223)
- COMPRA-VENTA DE FINCAS**  
VENDO casa 2 plantas, con amplio local y piso libre, mas patios, en Gutiérrez Rivero, 19. Informes: Amargura, 5, 2.º. Teléfono 2369. Zamora. (2.446)
- VENDESE casa, Benavente, San Antón, 30. Dos plantas, corral, cuadras. Llave mano. Adela Morán, Sancti Spiritus, 6. Benavente. (2.454)
- VENDO finca 10 fanegas, 500 metros Casaseca de las Chanas, agua abundantisima y 14 fanegas secano. Otras tres kilómetros Zamora, 12 fanegas tiego canal, con casita. Damos muchas facilidades. San Andrés, 23, Zamora. (2.466)
- ENSEÑANZAS**  
ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 25. Zamora. Teléfono 3451. (13)
- ESCUELA CONDUCTORES "LERA" arnets todas categorías. Escuela: "Iza Toros, 30. Oficinas: Gestoría "LERA" (Frente Bazar J.) Zamora. (179)
- GANADOS Y AVES**  
"ERDITOS: Criados (sin leche) con "Papilla Lechal". Francisco Blanco, Santa Clara, 32. (448)
- SE COMPRAN gallinas de carne, Carretera Almaraz, 1. Teléfono 1488. (2.495)
- SEMENTAL morucho fino, tres años, vendo. Tratar: Dehesa de los Barrios San Marcial. (2.507)
- FRASPASOS**  
SE TRASPASA negocio piensos, vivienda y locales, por no poder atender. Informes, periódico. (2.458)
- TRASPASO local negocio 36 m2. Frente Auto Res. Informes: Monsalve, 7, 1.º. (2.781)
- TRASPASO local sitio céntrico, económico. Razón: Teléfonos 2516 y 3304. (2.787)
- POR AUSECENCIA traspaso tienda comestibles, sitio céntrico, buena clientela. Carniceros, 34. (2.497)
- NTAS**  
SE VENDE madera y puertas sobbrante obra. Victor Gallego, 18. (2.449)
- ARBOLES frutales y forestales. Guisantes precoces de gran producción. Patatas "Palogan" para siembra temprana. Casa Prieto, San Pablo, 17. (2.453)
- AGRICULTORES. Patatas máxima garantía y producción para siembras tempranas (precintadas), en las variedades "Palogan", "Binget", "Reponfiac". Para asegurar las que usted pueda precisar, haga sus reservas a Semillas Casa Prieto, San Pablo, 17. Zamora. (2.463)
- VENDO caja caudales "Gruber", totalmente seminueva. Informes, periódico. (2.471)
- VENDO tractor "Renault", seminuevo, bien equipado. Tratar: Amador Lozano, Montamarta. (2.496)

Turrones Picó

**CORBACHO**  
COMPRA ALHAJAS PAGA TODO SU VALOR  
Príncipe, 1 - Teléfono 221.79-04 MADRID - 12

ISIDORO RUBIO HIJOS  
Santa Clara, 9  
ZAMORA

**SUS CORDEROS PESARAN MAS**

utilizando el alimento SANDERS "Corderitos lechales en cebo" obtendrá corderitos vigorosos, de gran peso y con canales de exce te rendimiento.

# LA FOTO INDISCRETA

Por CERNE Y PINARROYO

### No hay pizarra sin Pizarro

A Pizarro le han cambiado el nombre o a las pizarras las han hecho nobles e históricas. He aquí una calle zamorana original en la que uno no sabe a qué quedarse, porque una de las cosas sobran. La realidad es que está de más la imagen del glorioso conquistador, ya que la denominación de la calle previene de pizarra. Claro que con eso de las suposiciones y teorías se pueden arreglar las cosas a gusto de todos. Por ejemplo, se podría poner un cartelito explicativo en el cual hubiera una conexión entre las pizarras zamoranas, las de Cuzco, Francisco Pizarro, Lima, Hllman, Tabatinga y el pizarra del colegio, con todo lo cual la cosa está clarísima.



## EN VOZ BAJA UN VASO DE LECHE

Entra en una cafetería un joven y pide un vaso de leche. Un poco más allá de donde el joven se ha situado en la barra hay cuatro o cinco chicas de diecisiete y dieciocho años. Se quedan mirando burlonas para el joven y empiezan a hablar en voz baja y de cuando en cuando a reírse. Hay carecadas también. El joven se pone nervioso y no sabe qué hacer con las manos ni dónde situar los ojos. Al fin llega el camarero y sirve el vaso de leche. El joven recobra su presencia de ánimo, vierte los tronchitos de azúcar en el vaso y agita la leche con la cucharilla. El azúcar se disuelve y endulza la leche. El joven coloca la mano curvada sobre el vaso para ver si quema demasiado y se lo lleva lentamente a los labios. Oye un siseo y se estremece. Mira de reojo a las jovencitas y advierte que éstas le siguen mirando burlonas. Comienza a sudar y siente picor en todo el cuerpo.

«Dios mío ¿De qué se reírán?», piensa el joven, sin poderse dar una contestación. La situación es muy tierna. Las jovencitas han advertido su superioridad y ésta la hacen ver con refinamiento y crueldad suma.

A cada lado de las jovencitas hay sendos vasos de vino tinto con las tapas de rigor. Apuran con rapidez el vino y mandan al camarero vuelva a llenar los vasos. Una de ellas saca un cigarrillo de «Chester» y se dirige al joven. «¿Tienes fuego?» El joven rebusca en los bolsillos con gran nerviosismo y al fin encuentra una caja de cerillas. La joven enciende el cigarrillo, le devuelve las cerillas al joven y le da las gracias. Antes de irse le dice al joven: «Se le va a quedar fría la leche». El joven percibe claramente un retintín en el tono y una mirada irónica que le azota el rostro. Cuando vuelve la jovencita con sus amigas, habla con ellas, y todas se echan a reír. Ofrece un cigarrillo a cada una de ellas y todas comienzan a fumar.

«Estos jóvenes de hoy día —exclama una en voz alta— son de mantecilla. Ya veis, toman leche y todo.» «Maldita sea —rezonga el joven para sí—, ¿pero es que uno no puede ponerse enfermo?»

Apura de un vez el vaso de leche, paga y se va, seguido de la mirada irónica de las jovencitas.

PINARROYO

L. PEREZ

## CARTA A UN MAESTRO ANONIMO

Mi buen amigo: Me pides insistentemente que diga algo, que rompa con unas letras tu monotonía. Me resulta imposible concentrarme brevemente en un tema tan variado, tan extenso, tan rico y fecundo. No obstante, cebrándome tu día, intentaré hacer algo.

Perdona, en primer lugar, que te llame anónimo. Sabes bien que esta palabra tiene un matiz inusitante. Eres demasiado conocido para que impunemente pueda denominarte así. Te he observado muchas veces y tu actuación no pasaba desapercibida. Te honraba el pueblo y eras para los niños una especie de maro que todo lo adivina. No es una vida rutinaria la tuya, aunque a veces parezca lo contrario: sino llena de relieve y sorpresas.

En tu última carta te lamentabas de tu nuevo destino. «Es un pueblo ínfimo —me decías—, sin comunicaciones, sin adelantos. Mejor, ¿te extrañas? Podría repetirlo. Esa es, por ahora, la tierra, el mundo que debes habitar. Te rodea la naturaleza silenciosa; es más pura y tangible la luz de la luna; flota en el ambiente un olor denso a romero, a tomillo y a madreselva; y el corazón, enhiesto como un pino, sufre, llora y canta. Sin embargo, no es lo suficiente. Hay algo más. Entre esa maraña de retrazo e incultura se ocultan valores inéditos. Allí podrías vivir en contacto con el hombre en su dimensión primitiva, saber sus problemas, resolver sus dificultades. Avídalo. Confían en ti. Significas mucho para ellos. Son rudos, pero francos y leales como esa sierra agreste que tienes a tu lado. Trabaja en la escuela y fuera de la escuela. Sé fecundo. Que más tarde podamos reconocer aún tu huella. No perteneces a esa juventud que ha quemado su juventud, que se aburre en todo momento y necesita espectáculos esqueluzantes para despertar su sensibilidad amodorrada. Tú no eres así, lo sé, y tus veinticuatro años arden de ilusión y entusiasmo. Lucha también por que esos pueblos retrazados adquieran mejor medio de vida. Impulsa sus proyectos. Condúcelos a buen término. Y si no los tienes, dáselos. Despierta sus actividades, símbrale inquietudes, y cuando encuentres algún Sancho —abundan, por desgracia— déjalo a la orilla, pero tú síguelo firme, dirigiéndole esa carabela que se te ha confiado.

Saliste de la Normal plétórico de ilusiones. Dueño de una ciencia regu-

lar, pensabas confiarla a tus alumnos. Suponías que habrían de escucharte al menos con tanta atención como lo hacías tú hace solamente unos años, y de entre ellos surgiría quien continuara y sobrepasara tu esfuerzo, y recordabas aquellos versos: «Si no venci reyes moros, engendré quien los venciera.»

Ahora estás desilusionado. Has de repetir siempre lo mismo y no te comprenden. En cierto modo te consideras un fracasado. No te preocupes. También se aburre el catedrático, el industrial, y el abogado. Es la tragedia de todo oficio. La repetición es en sí monótona. Incluso Menéndez y Pelayo se hastiaba de su cátedra marplatense. Y hasta es posible que tú te aburras aún más, porque has escogido un camino difícil: el de educador de la infancia. Recordar tus momentos de desconsuelo. A veces, cuando todo el mundo se dedica a las labores del campo, andas solo, libando tus pensamientos o leyendo un libro que en esas circunstancias te resulta terriblemente insidioso. Tal vez sean éstos los peores instantes de tu actividad profesional. Tu cuerpo lleva impreso con fuego este dilema. Pienso yo, no obstante, que eres muy capaz de superarlo. Te cuentas —por eso te hiciste maestro— entre los que creen aún en la bondad y eficacia de la educación. Sabes que no hay nada despreciable, que tu esfuerzo no es estéril, y que tu actuación se une con el ansia dolorosa de tus compañeros para que este mundo supercivilizado no se derrumbe de incompreensión e ignorancia. Tampoco te creas esas patrañas que pretenden ridiculizar tu vida, y crees que no hay oficio menudito, y que todo empleo, como todo ser humano, es algo sagrado e intangible.

Pretendía, mi buen camarada, distraerte durante unos momentos, y tal vez no lo haya conseguido. Lo sentiría mucho, pero no puedo insistir. Sé feliz siempre, joven maestro.

Tu amigo y admirador incondicional, q. e. t. m.

A. CID

«AMA DE CASA! Con la ayuda económica y colaboración de usted como Socio Protector del Montepío Nacional del Servicio Doméstico, proteja a sus servidores domésticos en los casos de enfermedad, vejez e invalidez, etc.

## APARTADO 45 BIBLIOTECA PUBLICA PUNTUALICEMOS

Con frecuencia he dicho que no soy partidario de las tasas para usar de la Biblioteca y que las supriman en fecha no muy lejana, dejándola, únicamente, para el servicio de préstamo, pero puntualicemos.

Los lectores que van a la Biblioteca esporádicamente, bien a consultar un volumen, un diccionario o una revista, así como cualquier otro, se les pregunta, claro está, si tienen la tarjeta de lector, pero nunca antes la negativa se les manda marchar, sino que se les facilita lo que desean y se les permite la estancia en la misma todo el tiempo que quieran y esto más de una vez. A los que se les invita a sacar la tarjeta es a los lectores asiduos, que siempre lo hacen de buen grado, pues reconocen que seis pesetas al mes es una insignificancia máxime si se tiene en cuenta lo mucho que la Biblioteca les facilita y les ahorra, pues los precios de los libros son tan elevados, que pocos bolsillos soportan la adquisición de aquellos que más apetecen o necesitan, así como pocas casas disponen de sitio suficiente para su debida colocación.

A título de información, he de decir que la Biblioteca Pública, juntamente con el Centro Coordinador, ha invertido este año alrededor de 100.000 pesetas en libros, en su mayoría a través del Servicio Nacional de Lectura, que consigue el 25 por 100 de descuento en beneficio de la Biblioteca, por lo que supone un total de unos 75.000 pesetas, cifra a la que muy pocos particulares pueden llegar, ni aproximarse. La mayoría de los libros son enormemente caros. Hoy, precisamente, han ingresado en la Biblioteca, entre otros libros, dos obras: «España un engrima histórico», de Sánchez Albornoz, dos volúmenes, 1.500 pesetas, y «El turbulento siglo XX», tres volúmenes, 1.200 pesetas. No hace mucho, este verano, el «Diccionario Literario», de Bompiani, 8.000 pesetas, y así sucesivamente.

Conste, señor Oliver Copons, que no me ha parecido mal su artículo, antes al contrario, le doy las gracias, pues me ha dado ocasión para, de nuevo, volver a hablar de la Biblioteca, a traer y repetir lo que tantas veces he dicho, que la Biblioteca les ofrece mucho, muchísimo, si quiera sea a costa de esa cuota insignificante.

Le repito que le estoy agradecido, porque desde que ha salido a la palestra la Biblioteca Pública el número de lectores ha aumentado considerablemente, sobre todo a partir de las siete de la tarde, horas en las que da gusto ver el ambiente de la sala de lectura.

no sólo por la abundancia de lectores, sino por el orden y silencio que hay en la misma, lo que demuestra que van con el deseo de aprovechar el tiempo y de sacar el mayor fruto posible. No suceda lo mismo cuando la entrada era libre, que muchos se daban cita allí para ir al cine o al paseo y entraban en tropel, haciendo ruido, hablando y molestando a todos y, como no les llevaba a la Biblioteca el deseo de leer, ni de aprovechar el tiempo, ponían la disculpa de mirar una revista, un periódico o se entretenían en el fichero hasta que llegaban los de la cita e irrumpían de nuevo a la calle. Esto se ha evitado y por ello ha ganado mucho en reconocimiento y eficacia esta Biblioteca.

Lo que necesitan los zamoranos es conocer bien este centro de cultura, pasarse por él, enterarse de que casi todos los libros que tanto nos atraen en los escaparates de las librerías, y muchos más, los tienen allí y que por una y más visitas, de las que el señor Oliver Copons llama eventuales, no se les pide la tarjeta y que cuando son astutos lectores tampoco se les exige la libranza todos los días, porque ya los conocen los encargados de la Biblioteca.

Conste que el se llame Biblioteca Pública no quiere decir que sea libre y gratuita su entrada; sino que se permite su acceso a todos, sin limitaciones de clases, como ocurre en los bares y cines, pero atendiendo a las normas vigentes.

La directora de la Biblioteca

URSCINA MARTINEZ

## NOTAS DE MI BLOG ANALFABETISMO

El analfabetismo, esa lacra social que está desapareciendo de nuestro país a pasos agigantados, aún no está restañada como para echar las campanas de la alegría a volteo. Aunque las últimas estadísticas indiquen un bajo índice de analfabetos, gracias a la abnegada labor del maestro, lo importante en estos momentos de mejora es que se llegue a la total supresión y eliminación de ellos; pero más importante que está labor es la de conservar a los «desalfabetizados», incitándolos a la lectura y a los libros.

Porque se da la circunstancia que España es la nación europea en que menos dura la educación del niño en la escuela, siendo, por el contrario, Inglaterra el país en que es obligatoria la asistencia a la escuela hasta la adolescencia, época en que el muchacho ha criado las suficientes raíces culturales como para no olvidar más lo que aprendió.

Y así, el niño que sale a los doce o trece años de la escuela sabiendo bien leer y escribir, cuando llega al cuartel a cumplir sus deberes militares, después de unos años dedicado a ayudar a su padre en las tareas del campo, se encuentra con que sólo sabe garrapatear malamente su firma y leer a trancas y barrancas. ¿Qué ha ocurrido? Pues que el muchacho se olvidó de todo. Se olvidó de lo que le fue enseñado e inculcado cuando los juegos le hacían más fuerza que las letras y los números. No se volvió a ocupar de leer un libro o un periódico, porque las faenas del campo le atenazaban a la manquera durante el día y por la noche prefería cortejar a una moza o echar una partida en el café.

Esa admirable labor que están realizando los maestros en los pueblos con los alumnos debe proyectarse al futuro para que los notables índices que se vienen produciendo en España de supresión de analfabetos perdure y se solidifique. Esos índices (en 1900 existía un 56,2 por 100, en 1930 un 32,4 por 100, en 1959 un 9,21 por 100 y es posible que

## Cursillo sobre "fruticultura" organizado por la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria de Benavente

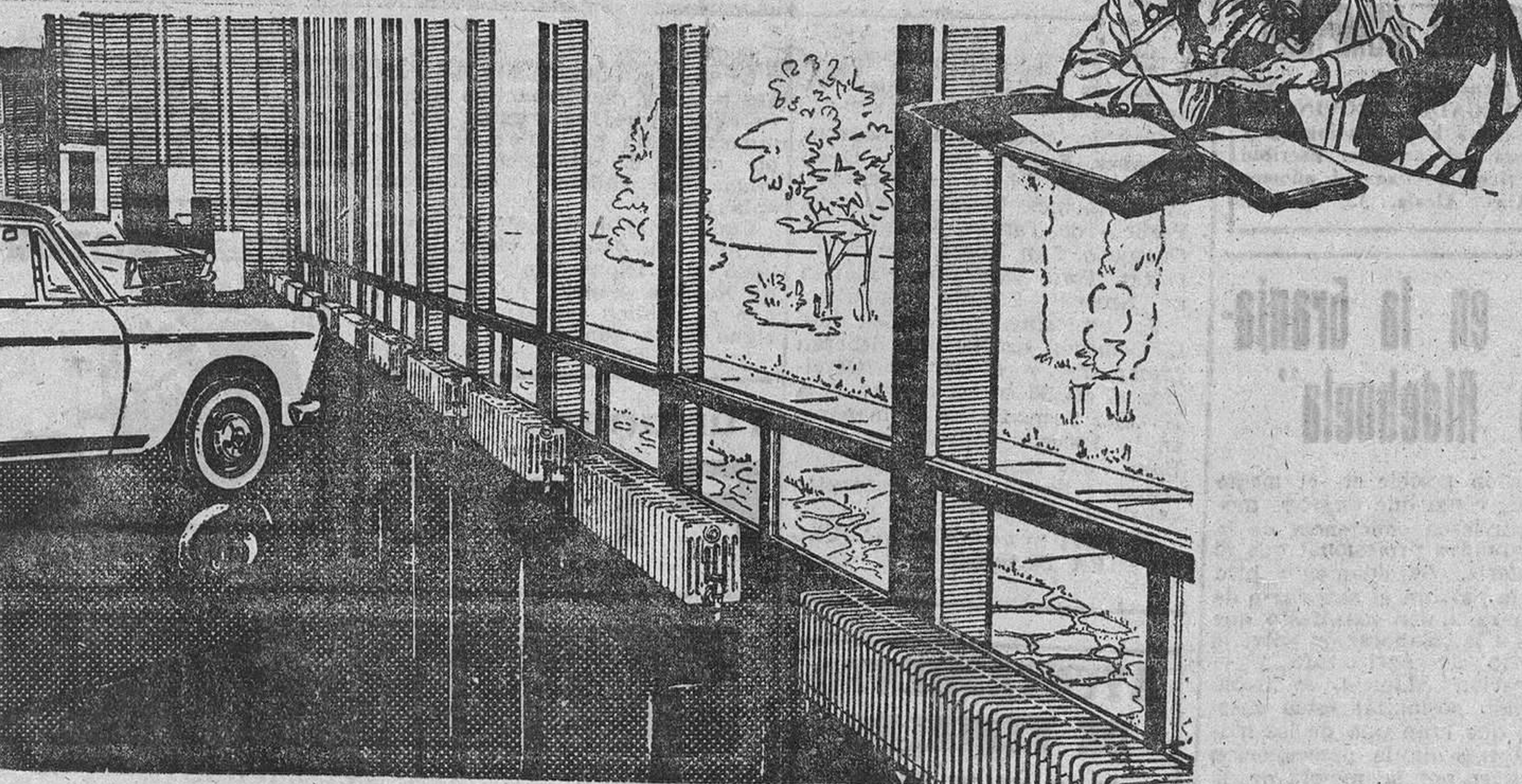
Durante los días comprendidos entre el 28 de enero y 16 de febrero del próximo año 1963 se desarrollará en la Casa Sindical de Benavente un cursillo sobre fruticultura, organizado por la Agencia Comarcal del Servicio de Extensión Agraria.

Dicho cursillo estará dotado de treinta becas con cargo al Patronato del Fondo Nacional para el Fomento del Principio de Igualdad de Oportunidades.

Los interesados que deseen participar en el citado cursillo deberán presentar las instancias de solicitud en las oficinas del Servicio de Extensión Agraria, sitas en la calle Luisa Mozo, número 17, a partir de la fecha de esta publicación, y siempre antes del primero de enero próximo.

**SE PRECISA**  
UN VIAJANTE DE MAQUINARIA AGRICOLA CON CONOCIMIENTOS DE MECANICA  
Dirigirse a  
**AJURIA, S. A.**  
Martínez Villergas, 8. ZAMORA

## EL SISTEMA MAS PERFECTO Y ECONOMICO DE CALEFACCION



Las calderas y radiadores "Roca" son de hierro fundido de duración indefinida y sin reparaciones.

Calefacciona perfectamente desde una vivienda de dos habitaciones hasta un gran inmueble.

Instalando un acumulador especial obtendrá abundante agua caliente sin aumento apreciable en el consumo de combustible.

Calefacción reglable habitación por habitación.

Conserva el aire puro sin quemarlo ni impregnarlo de gases y tufos nocivos.

La Calefacción "Roca" produce un calor suave y agradable que protegerá en invierno su salud.

## calefacción "Roca"

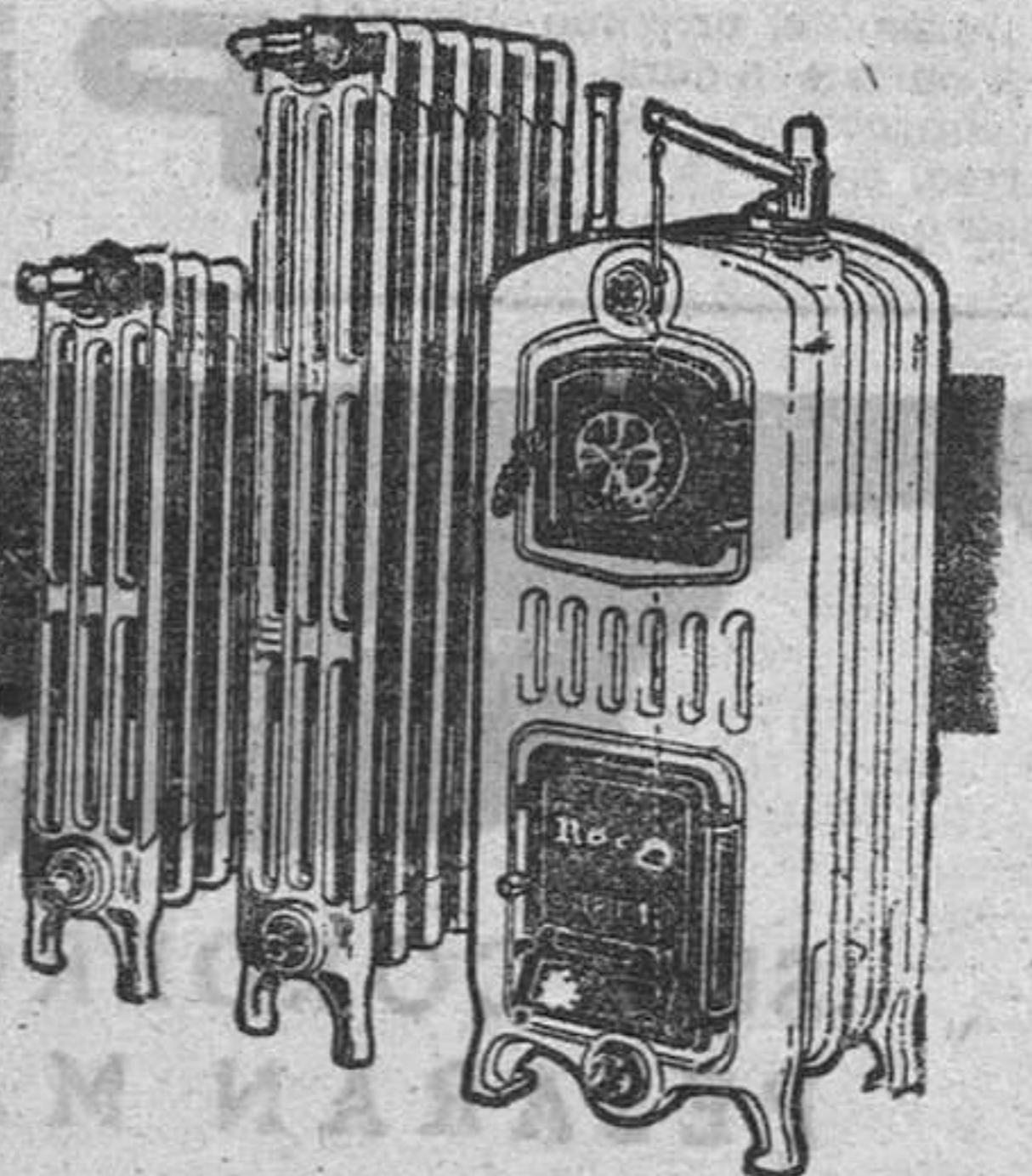
### COMPANIA ROCA-RADIADORES

OFICINAS CENTRALES: GAVA RAMBLA, 2  
EXPOSICIONES: MADRID (14) ALCALA, 61  
BARCELONA (7) PASEO DE GRACIA, 28

Solicito me remitan gratuitamente folletos dónde hallaré más detalles sobre los aparatos de calefacción "Roca"

33-IX

NOMBRE..... CALLE.....  
POBLACION..... PROVINCIA.....



## La Real Coral Zamora conmemoró el domingo la festividad de Santa Cecilia

Hubo misa rezada y un breve concierto en la iglesia de Cristo Rey

Como se había anunciado, la conmemoración de Santa Cecilia, Patrona excelsa de la Música, cuya festividad tuvo lugar el pasado 22, se realizó el domingo por la mañana organizada por la Real Coral Zamora de "Educación y Descanso". Con tal motivo hubo misa rezada en la iglesia parroquial de Cristo Rey, que fue oficiada por el reverendo cura párroco, don Miguel Mozo, y bellamente armonizada con varias plegarias religiosas interpretadas por las magníficas voces solistas de la Coral, señorita María Teresa Barba y don Luis Muñoz.

Finalizada la función religiosa, la totalidad de la masa coral ofreció a los numerosos fieles presentes un interesantísimo concierto en el cual hemos podido apreciar la calidad indiscutible de esta renovada agrupación musical que desde hace bastantes meses viene laborando en silencio y con máxima eficiencia bajo la experta batuta de su director, nuestro buen amigo el maestro don Emilio Antón para dar nuevamente a Zamora el renombre

que siempre tuvo en esta manifestación artística.

Fue interpretado a la perfección el "Ave María", de Victoria, y dos obras religiosas del maestro Antón: "Sacerdote" y "Jesús Yacente", esta última con letra del prestigioso poeta zamorano don Ignacio Sardá. Un auténtico acierto de composición con extraordinarias calidades temáticas en las que las distintas cuerdas se conjuntan a la perfección, resultando inspiradas oraciones religiosas de melódica musicalidad que nos demostró la singular capacidad creadora y fina sensibilidad del maestro don Emilio Antón.

Felicitemos por ello a su director y a todos los componentes de la renovada Coral Zamora, así como a "Educación y Descanso" y a la Organización Sindical por la protección que prestan a la música en nuestra ciudad y por este señalado triunfo de la agrupación, que estamos seguros es el principio de una nueva época de esplendor artístico para Zamora.

## Los músicos zamoranos celebraron también su fiesta

Los músicos zamoranos, encuadrados en el Grupo Sindical de Música del Sindicato Provincial del Espectáculo de Zamora, celebraron el domingo con toda solemnidad la festividad de su excelsa Patrona, Santa Cecilia.

Los actos comenzaron con una solemne misa cantada en la iglesia parroquial de San Vicente Mártir, a las doce y media de la mañana, oficiada por el titular de dicha parroquia, don Gregorio González, asistido como diácono y subdiácono por don Juan González López y don Vicente Mielgo.

Dicha misa fue cantada por la capilla de la Santa Iglesia Catedral, acompañada por un conjunto de instrumentos de los propios profesionales, que interpretaron magistralmente una misa del maestro Perosi.

En la presidencia se encontraban don Casimiro Martín Chimeno, vicesecretario provincial de Ordenación Social, quien ostentaba la representación del Delegado Provincial de Sindicatos; don Felipe Blanco Aguilarré, vicepresidente del Grupo Sindical de Música, en funciones de presidente por enfermedad del titular, y don José María Enríquez González, secretario del Sindicato Provincial del Espectáculo, acompañados de los demás cargos directivos de dicho Grupo

Sindical de Música.

En el Evangelio dirigió la palabra a los asistentes el celebrante con una brillante homilía sobre la festividad que se celebraba.

La iglesia presentaba un aspecto impresionante de fieles.

A las dos de la tarde, y en los salones del Hogar Sindical de Educación y Descanso, se celebró un vino de honor, en el que reinó la mayor hermandad.

VISITA A DOÑA NATALIA CERNE

En la tarde de ayer, el Vicepresidente del Grupo Sindical de Música, acompañado del Secretario del Sindicato Provincial del Espectáculo, se personó en el domicilio de doña Natalia Cerne, miembro del Grupo Provincial y meritísimo violonchelero de carácter, internacional, la cual era visitada para interesarse por su estado de salud y al propio tiempo para observarla en nombre de los compañeros y profesionales de la música.

Se separó con ella durante una media hora, interesándose por el proceso de su enfermedad, agradeciendo la mencionada señora la visita. Al final se hicieron votos por su total restablecimiento, contestando con emocionadas palabras de gratitud hacia el rasgo de sus compañeros.



# Susana Canales, protagonista de "Camino hacia las estrellas"

## Después de cinco años vuelve al cine nacional Actuará junto a su marido, el veterano Julio Peña



Susana Canales, la maravillosa actriz de "Cielo Negro", ha estado bastante desligada del cine español en estos últimos tiempos. Y esto no quiere decir que la estrella permanezca inactiva, puesto que fuera de nuestras fronteras se la rifan los productores.

—Susana, ¿cuánto tiempo hace que no trabajas en una película netamente nacional?

—Hace cinco años. He "rodado" coproducciones con Italia, Argentina y Estados Unidos. Incluso he interpretado dos películas totalmente extranjeras.

—Pero ahora nos hemos enterado de que dentro de unos días empezará un film español y de tema muy nuestro.

—Efectivamente. Será la protagonista de "Camino hacia las estrellas" (Alférez Provisionales). En la película trabajo junto a mi marido, Peña. El galán será Manolo Gil.

—¿Cuál es tu papel?

—El de una mujer americana, esposa de un español que viene a incorporarse al Ejército, dentro de éste a los Alférez Provisionales. Muere defendiendo la bandera nacional. Yo, que resido en América, hago que nazca en mi hijo un gran odio a todo lo español. Hasta que ambos quedamos convencidos de que lo que hizo mi esposo fue admirable. El guión es original de Adolfo Mendirí y un joven director, Merino; es muy bueno.

—¿Dirigirá José Luis Merino "Camino hacia las estrellas"?

—Sí. Después que Susana nos cuenta estas noticias pasamos a preguntarle sobre otro rumor que corre sobre su vida artística.

—¿Es cierto que vas a cantar?

—Sí, es cierto. Tengo que grabar unos discos para una importante firma; después, televisión, radio, festival, etc.

—¿Has estudiado canto?

—Últimamente, y tras algunas interrupciones, he estudiado con el maestro Arnedillo para desarrollar la voz. Posteriormente me ha aconsejado el maestro García Segura.

—¿No te preocupa la competencia? ¿Y el hecho de que parece estar de moda que todas las estrellas cinematográficas se dediquen a la canción?

—No, en absoluto. Creo que canto de una forma distinta y estoy convencida de que no hay dos estilos y formas de hacer iguales.

—¿Cantarás en "Camino hacia las estrellas"?

—En la película, no. Lo único que se podía hacer era que yo cantase el leit-motiv musical. Ya veremos.

Y esto es todo lo que nos dice Susana Canales. La estrella que tras cinco años de cine extranjero se incorpora nuevamente al cine nacional con una película cien por cien española: "Camino hacia las estrellas", la vida y proezas de los "estampillados". ENRIQUE CAMINO

# La alegría de la casa

## Un niño sin brazos, víctima de la talidomida, hace la felicidad de su madre



Esta foto familiar nada de nuevo ofrece, en una primera ojeada: una madre serena, con su hijo al lado. Pero si atendemos con una cierta fijeza a las mangas del trajecito, observaremos un penoso vacío. Si interrogamos con la mirada el rostro de la madre que le sostiene, nos daremos cuenta que en él aflora una sonrisa maternal, en la que, por otra parte, se vierte al exterior un denso sentimiento de amor y conformidad inigualables. Se trata de una de las víctimas de la fementida talidomida. Pero aquí no ha habido una reacción egoísta—coloreada por cierto con solapado humanitarismo, que se alreó tanto en el caso de Lieja—, sino la alegre decisión de guardar y amar a la criatura. Y hasta ahora el benjamín de los Satherley—que viven en la isla británica de Wight, con su hijo a quien adoran—, no da señales de infelicidad.

# Un artículo de Tomás Salvador LA DANZA LITERARIA

He dudado mucho antes de entregarme a la sugestión del título precedente. En esta danza literaria he tocado la gaita y todavía no sé si enorgullirme o lamentarme. En todo caso, es evidente que estoy en la danza, esa danza literaria que se inicia anualmente en otoño para morir en primavera—el verano es fatal para la Literatura—. Pero se ha dicho tanto y tanto se ha exagerado en el llamado "escándalo literario del año", que me creo en el deber de aclarar algunas cosas. Me refiero, claro está, al asunto «Planeta».

Los premios literarios, como ustedes saben, tienen su justificación en la publicidad que proporcionan al editor que los convoca. En este país, donde siempre se espera que los escritores—regalando libros, molestando a los amigos, preparando entrevistas, etcétera— sean quienes hagan la publicidad de los libros, el premio literario es la única publicidad bien organizada y eficaz que se obtiene, a cargo del editor, naturalmente. Gracias a esta publicidad, los editores pudieran publicar autores españoles, pues es sabido que salvo una estúpida minoría el público lector «está» todavía en Los Zúñiga, Walfarri, S. I. a. u. h. e. M. A. G. H. A. N. R. O. B. E. R. T. A. V. I. C. K. B. A. U. M. C. R. O. M. I. N. y demás mediocridades de hace cuarenta años.

Los premios literarios tienen una faceta brillante que oscurece su lado malo. Aúpan un ganador, pero hundien moral y materialmente a cien o doscientos concursantes. Y si las votaciones son públicas, estilo quiniela, en hotel lujoso, con altavoces y «gran mundo», mucho más. El ganador puede ufanarse de haber llamado la atención de la gran masa. Pero una docena o dos de escritores, todos los que han sido nombrados en las votaciones, llaman la atención de un grupo mucho menor, pero más interesante para el escritor. Me entenderán mejor si les digo que este grupo son los críticos, los otros editores y los propios escritores. Los nombres que suenan en un premio para luego quedar al margen, una vez que la editorial ha elegido la que le interesa, ya pueden guardar sus obras finalistas en el cajón de una mesa, puesto que nadie querrá los desechos de otro editor.

Los premios, sin duda alguna, han reanimado y galvanizado la literatura española contemporánea. Ahí está el «Nada!», los «Ciudad de Barcelona», los «Nacional de Literatura», «Ondas» y alguno otro, casi todos radicados en Barcelona, capital editorial de España. Gracias a ellos se han dado a conocer autores que, posteriormente y con otros libros, han demostrado su valía.

Pero todo tiene un alto, un final de etapa. Lo tienen cuando la injusticia supera el valor literario, el perjuicio a los beneficiarios. Es injusta la votación pública alreando nombres por todos conceptos respetables; es abusiva la solicitud de centenares de originales para quedarse con uno; perjudica a los autores con obra hecha al que para colocar un libro tengan que humillarse y esperar luego largos años a que su libro se edite. A mí, concretamente, una gran obra catalana me tiene un libro desde hace tres años, y eso después de dieciséis libros publicados y los mejores premios nacionales. Esa misma editorial, cuando se trata de sacar a la calle el libro de su «emplazado», lo hace en mes y medio.

Al público, si antes le divertían los premios, acaba de cansarse su proliferación, puesto que todo el mundo—hay 212 premios en España— se acoge a la fór-

mula mágica, sin contar lo que desconcerta su confusión i m o, puesto que algunos, influidos por la publicidad, acaban por creer que el ganador de un premio es el mejor escritor de España. Contra eso, hace años creó, con algunos bienintencionados, el «Premio de los Críticos», noble iniciativa que torpedearon los fariseos de siempre.

Se impone, pues, relevar a los premios literarios. ¡Ojo, que la cosa es más difícil de lo que parece! Si los editores, aburridos por la detracación, suspenden sus premios, la literatura española, falta de publicidad, puede volver a la atonía anterior; es decir, los premios no pueden desaparecer si deparan detrás del vacío. Hay que encontrar una fórmula que llene el vacío que ellos pueden dejar, algo que afecte a la libre contratación, al pago de justos derechos, de amena publicidad. Sin estos requisitos, mejor es que sigan los premios.

Con «Selecciones Lengua Española»—y perdónese la cita, insoslayable por su actualidad—creo haber encontrado, no la fórmula por excelencia, pero sí una de las posibles. Muchos se han reído de «Selecciones» y su método, entre ellos el mismo editor Lara, que ha tenido que pasar por la humillación de capitular ante lo que consideraba insignificante. «Selecciones Lengua Española» está a medias entre los premios literarios y la libre contratación con pingües derechos.

Concha Alós estaba en dichas condiciones. Me había traído su libro. Lo tenía entre los de buena puntuación, sin fecha de salida. Al presentarse al «Planeta» sin anular previamente el contrato de opción que tenía con

«Selecciones», me enfrentaba a mí ante un dilema: reclamando, me convertía en el hombre antipático que se aprovecha de la publicidad ajena y además perjudicaba a una escritora modesta. No reclamar, significaba ceder un derecho y lo que era peor, sentar un precedente. Desde aquel momento, los ciento ochenta contratos de opción firmados de libre acuerdo, se convertían en papel mojado. Dado que los derechos son de signo positivo; es decir, para ejercerse, sólo había la reclamación. Más que el dinero, más que la publicidad, interesaba poner de relieve que en su primera coyuntura pública, el sistema de «Selecciones», del que algunos se reían, tenía un valor, una fuerza. Tanta fuerza que derrotaba a un premio famoso y a una editorial muy fuerte. Luego, yo tenía razón. «Selecciones» puede ser una fórmula más justa para los escritores que el sistema de premios literarios con votación pública.

En cuanto al contrato de opción, que muchos han criticado como leonino, téngase en cuenta que cualquier premio, entre el plazo de convocatoria, el fallo y la devolución, deja pasar cuando menos ocho meses. Ocho meses para un solo libro. «Selecciones» es un año, pero saca doce libros. Y si aún así sigue considerándose un año, téngase en cuenta que el escritor no necesita lástimas; necesita, simplemente, justicia, esa justicia social que hoy se extiende y que no parece alcanzar al escritor. Así, entiendo, es como deben considerarse las cosas. No hubo escándalo. Hubo una revolución literaria que ha demostrado su razón y su fuerza. (PYRESA)

### Se comió el testamento de su padre aunque no le agradaba

**MUNDO MUNDILLO**

Roma. — Un ciudadano italiano, Luigi Peveri, se ha comido el testamento de su padre después de haber sido leído por un notario, ante los asombrados asistentes. Al parecer, lo estipulado en el testamento no debió agradar a Peveri, que decidió comérselo.

Un tribunal italiano ha declarado que el hecho de ingerir el testamento del padre no coloca a Peveri fuera de los derechos de participación en la herencia.

### Los relojes andan mal en Murcia

Murcia, 26. — Los relojes de pulsera no funcionan normalmente en Murcia. N a m e r o s i m a s p e r s o n a s que acudieron a los reloje-



ros han sido informadas por éstos que nada anormal se observa en la maquinaria. No se ha hallado una explicación lógica al fenómeno, pero lo cierto es que ya, entre compañeros de trabajo, se repite constantemente como un "slogan": ¿Se te ha parado el reloj?—Cifra.

### Los futbolistas no trabajan

Moscú, 26. — El diario "Pravda" se queja de que hay demasiados futbolistas en las granjas colectivas que "no siembran, no recogen cosechas y cuantos al Estado miles de rublos".

El órgano del partido comunista ruso cita una granja colectiva llamada "Camino al comunismo", en el sur del país, donde

5<sup>a</sup> página

## EL MENTIR DE LAS ESTRELLAS PALABRAS CRUZADAS C H I S T O G R A F I A

|                    |   |   |                        |
|--------------------|---|---|------------------------|
| <b>ARIES</b><br>   | <b>21 MARZO—20 ABRIL</b><br>Buena oportunidad para reconciliarse con sus asociados, de modo que debe comunicarse con ellos temprano.  | <b>24 SEPTIEMBRE—23 OCTUBRE</b><br>Sus amistades están ansiosas de ayudarle para que logre sus ambiciones, pero usted tiene que ser específico al declarar lo que quiere.                             | <b>LIBRA</b><br>       |
| <b>TAURO</b><br>   | <b>21 ABRIL—21 MAYO</b><br>Compre lo que sea necesario para hacer más bellos sus alrededores. Muéstrase activo en los asuntos de negocios.  | <b>24 OCTUBRE—23 NOVIEMBRE</b><br>Si usted investiga, sabrá cuáles relaciones estrechas son las que esperan algo de usted, de modo que ayúdelos. Recibirá muy buenos beneficios.                      | <b>ESCORPIO</b><br>    |
| <b>GEMINIS</b><br> | <b>22 MAYO—21 JUNIO</b><br>Prepare los asuntos sociales temprano y asegúrese que sean progresivos. Usted puede hacer una magnífica impresión con sus talentos.  | <b>23 NOVIEMBRE—21 DICIEMBRE</b><br>Llegue a un mejor entendimiento con sus compañeros. Sea más altruista. Busque nuevas maneras de entretenerlos. Sus asuntos personales mejorarán.                  | <b>SAGITARIO</b><br>   |
| <b>CANCER</b><br>  | <b>21 JUNIO—22 JULIO</b><br>Portándose gentil y bondadoso, usted verá que podrá persuadir a un pariente a que concuerde con sus ideas ahora. Lleve a su casa regalos pequeños. Lleve lo que realmente gusta.    | <b>22 DICIEMBRE—20 ENERO</b><br>Si es bondadoso con sus superiores sus asuntos financieros pueden prosperar ahora. Dedíquese también a los asuntos cívicos, artísticos. Haga más y hable menos.       | <b>CAPRICORNIO</b><br> |
| <b>LEO</b><br>     | <b>23 JULIO—22 AGOSTO</b><br>Usted puede lograr cosas mucho más grandes ahora si observa los hechos y cifras. Al conferenciar con los expertos usted evitará errores.   | <b>21 ENERO—18 FEBRERO</b><br>Puede cometer pocos errores hoy, de modo que lleve a cabo las ideas que le han dado sus nuevas amistades. Sea práctico.   | <b>ACUARIO</b><br>     |
| <b>VIRGO</b><br>   | <b>23 AGOSTO—23 SEPTIEMBRE</b><br>Puede aumentar la abundancia si busca nuevas salidas que sean remunerativas. Estudie la información pertinente. Obtenga los puntos de vista de hombres de negocios prósperos. | <b>19 FEBRERO—20 MARZO</b><br>Este es un día excelente para dar una cuenta exacta de sus esfuerzos a sus superiores. Después reúna con los expertos para mayor progreso en el futuro. Siga las ideas. | <b>PISCIS</b><br>      |

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|---|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |   |
| 1  | O | S | A | R |   |   | R | I | T  | O  |   |
| 2  | D | A | S | A | R |   | T | E | M  | O  | R |
| 3  | A | M | A |   | O | L | A | M |    | C  | A |
| 4  | S | E | R | A |   | A | S | O | M  | A  | R |
| 5  | A | G | A | P | E |   | A | C | A  |    |   |
| 6  | C |   | T |   | U | M | O | C | O  | S  | C |
| 7  |   |   | E | R |   |   | O | M | O  | B  | A |
| 8  | D | A | S | A | T | E |   | A | M  | O  | N |
| 9  | E | T |   | D | I | M | E |   | I  | N  | A |
| 10 | S | O | N | A | R |   | P | I | C  | O  | N |
| 11 | O | S | E | S |   |   | R | O | S  | A  |   |



—Os tendré castigados dos horas si no se marcha en seguida de clase el que haya disparado la metralleta.



—El vapor te curará el resfriado...

# DE LA ESTABILIDAD AL DESARROLLO

## Fijación de la política económica del futuro

La línea de política económica que se estableció en 1959 con la puesta en marcha del Plan de Estabilización, ha venido a quedar culminada en el decreto ahora aprobado en Consejo de Ministros, por el que se establecen las medidas preliminares al Plan de Desarrollo.

Ya la citada disposición, aunque de carácter general, y que necesitará ser completada con las que posteriormente, pero en plazo inmediato, dicten los diversos Departamentos ministeriales, fija con toda exactitud las directrices de la nueva etapa que se abre a nuestra economía. En este sentido global viene a ser el puente que enlaza el Plan de Estabilización, felizmente culminado, con el Plan de Desarrollo, del que cabe esperar, con muy fundadas razones, nuestra expansión económica.

La evolución experimentada por el quehacer total español en el periodo 1959-1962 muestra con toda claridad las ventajas que se derivan de una mayor flexibilidad de la economía. Esta flexibilidad es la que se desea no ya mantener, sino acentuar para conseguir, con la máxima utilización de nuestros recursos, una efectiva atención a los costes, una fijación exacta de las posiciones de competencia y una intensificación del ahorro como base de la mayor capitalización exigida para el adecuado perfeccionamiento de las actividades productivas.

El decreto que comentamos es, por consiguiente, una medida preliminar o, mejor aún, una fijación de posiciones gubernamentales encaminadas a impulsar el crecimiento de la economía. Lo esencial de esta actitud es la supresión de controles que, si necesarios en otros periodos de nuestro acontecer económico, se advierten ahora como absolutamente inadecuados para alcanzar las metas que se propugnan. Se establece la base del futuro desarrollo en un momento de la libertad económica dentro de un marco jurídico que, por quedar perfectamente definido, no ha de coartar, sino estimular la libre iniciativa de los empresarios, permitiéndoles desarrollar su función promotora en un clima de absoluta estabilidad.

En este aspecto, fundamental para la iniciación del desarrollo, el decreto ahora aprobado por el Consejo de Ministros no sólo suprime la Fiscalidad de Tasas, sino que ordena también la derogación en un plazo de tres meses de todos aquellos controles que aún subsisten en la producción, distribución y consumo de toda clase de artículos.

Pero es que, además de eliminar trabas hoy innecesarias y facilitar la iniciativa empresarial, el decreto posee la virtualidad—para no

sotros decisiva—de fijar con exactitud la política económica del futuro. En este sentido, la disposición supone una supresión de incertidumbres, tanto en el aspecto productivo como en el comercial.

Por otro lado, se tiene muy en cuenta que esta mayor libertad económica tiene que basarse en una clara y abierta situación competitiva. Así, se establece que el ministro de Comercio proponga al Gobierno las normas necesarias para la defensa de la competencia y eliminación de las prácticas monopolísticas, estableciendo un sistema de sanciones administrativas que constituya una efectiva defensa del consumidor.

Se establecen también las premisas esenciales de aspectos importantísimos y de los que será necesario hacer en otra ocasión un análisis más detallado, por lo que suponen de organización total de nuestro acontecer económico. Entre ellos se encuentran la clara delimitación del campo de actividad de las Empresas estatales o nacionales, la coordinación de los transportes, la mayor agilidad de la Administración en todo lo referido a la acción económica y la simplificación de las operaciones de comercio exterior.

Para estos cometidos, como para otros varios referidos a los sectores productivos, se tendrán en cuenta, en la mayor medida posible, los datos y orientaciones de la Organización Sindical y de los organismos y entidades implicados en la elevación que se propugna y cuya consecución ha de depender, en definitiva, de una acción mancomunada, en la que se tengan en cuenta las diversas necesidades del acontecer económico nacional.

Es evidente que estas medidas previas, implicadas ya en el Plan de Desarrollo como pívoto del mismo, han de acelerar la inicial expansión, sobre todo en el terreno de las inversiones, con la consiguiente y beneficiosa repercusión en la aceleración de la actividad económica y la consiguiente elevación del nivel de vida. No debe olvidarse que, en definitiva, cuanto se postula en orden a la perfección del acontecer económico, tiene como meta última una elevación de las condiciones sociales del pueblo español.

En el efecto expansivo de la economía se busca una elevación de la productividad, una reducción de los costes y, por consiguiente, un fortalecimiento de las posiciones competitivas, tanto en el interior como en el exterior. Todo ello ha de servir de soporte para esa elevación de nivel de vida que constituye el postulado ineludible de nuestro Régimen a través de las diversas etapas que se han manifestado en su actuación.

### SUCESOS EN ESPAÑA Y EN EL EXTRANJERO

## Asesinado por tres condenados a cadena perpetua

Sfolsom (California). 26.—Tres condenados a cadena perpetua han asesinado a un compañero de cárcel y luego retuvieron en rehenes a cinco miembros de un coro eclesástico que realizaba una visita a la penitenciaría local.

Los rebeldes se hallaban armados de tijeras. Señalaron que pondrían en libertad a los rehenes si se les concedía la libertad.

### ENTREGA DE LOS REHENES

Después de cuatro horas los convictos condenados a cadena perpetua pusieron en libertad a

los rehenes, que no habían sufrido daños, y los convictos se entregaron a los guardias deponiendo sus armas: unas tijeras, un pedazo de metal agudo y un trozo de madera.—Efe.

### CUARENTA Y CUATRO MUERTOS POR LAS INUNDACIONES AL SUR DE TUNEZ

Túnez, 26.—Hasta ahora se sabe que han muerto cuarenta y cuatro personas a causa de las inundaciones que se han producido en la región de Gabes, al sur de Túnez, según se ha anunciado esta noche.

Las lluvias torrenciales continúan.—Efe.

## Veintiséis muertos al chocar dos aviones

Sao Paulo, 26.—Un avión de las líneas aéreas brasileñas "Vasp", con veintiséis personas a bordo, se ha estrellado en una zona situada a unos 100 kilómetros al este de Sao Paulo, según parece, al entrar en colisión con una avioneta particular, en la que viajaban tres personas.

Las veintiséis personas que iban a bordo de los dos aparatos murieron en el acto y los restos de los dos aviones han sido encontrados cerca de Sao José Dos Campos, entre Sao Paulo y Río.

El avión de línea llevaba a bordo dieciocho viajeros y cinco tripulantes y había despegado de Congonha, en Sao Paulo, para llevar a cabo un vuelo regular a Río, con duración de una hora, aproximadamente.—Efe.

### SE ESTRELLA UN AVION CON TRES PERSONAS

Miami (Florida, Estados Uni-

## Ha muerto Sarraut

París, 26.—Ha fallecido el ex presidente del Consejo de Ministros francés, Albert Sarraut.

Los médicos que le han asistido últimamente han declarado que el veterano estadista padecía de «cáncer generalizado».

El viejo estadista ha fallecido a los noventa años de edad.

Presidió dos veces el Gobierno de la República, hacia los años 1930 y desempeñó casi continuamente puestos ministeriales en distintos Gabinetes desde 1906 a 1940.—Efe.

## ADENAUER SE ENTREVISTARA HOY CON DIRIGENTES DEL PARTIDO DEMOCRATICO LIBRE

Bonn, 26.—El canciller Adenauer, cuya posición parece haberse reforzado por el éxito obtenido por sus seguidores en Baviera, se entrevistará mañana con los dirigentes del partido democrático libre.

dos), 26.—Un avión de transporte, matriculado en Colombia, con tres personas a bordo, se ha estrellado y se ha consumido en llamas al poco tiempo de haber despegado del aeropuerto de Kingston (Jamaica).—Efe.

### DETENCION DEL SUPUESTO AUTOR DE UN CRIMEN

Palma de Mallorca, 26.—Ha sido detenido en esta isla el súbdito norteamericano supuesto autor del crimen cometido en Barcelona, hace nueve días, en la persona de Francisco Rovirosa Closas, condeño de un almacén situado en la calle de Aragón, 136. Se trata del ciudadano norteamericano James B. Wagner, desertor del Ejército de los Estados Unidos en la base norteamericana de Alemania occidental.

Las investigaciones llevadas a cabo por inspectores de la Brigada de Investigación Criminal de Barcelona dieron por consecuencia localizar en Ibiza a una joven española y a un súbdito norteamericano complicados en un crimen, los cuales, en unión del llamado James B. Wagner, habían planeado el delito y facilitaron datos sobre el autor material del hecho, que es el joven detenido ahora en Mallorca.

Desde el pasado lunes agentes de Policía de Barcelona, en conexión con agentes locales, llevaron a cabo laboriosas investigaciones hasta localizar al supuesto asesino, que fue detenido en la carretera de Palma a Inca. Wagner había alquilado un "Seat 600", y en compañía de unos amigos había salido de excursión. Cuando regresaba a Palma el coche fue localizado y detenido el joven Wagner, que ha pasado la noche de ayer en la Comisaría.—Cifra.

## Las granjas estatales rusas se gastan el dinero en equipos de fútbol

### En vez de dedicarlo a mejorar la producción

Moscú, 26.—El periódico "Pravda" revela que están siendo gastadas docenas de millones de rublos en el sostenimiento de equipos de fútbol, en lugar de dedicarlos a su empleo en granjas estatales, según estaba previsto por el Gobierno.

El escándalo concierne, en particular, a la granja estatal de Krasnodar, que ha gastado más de 50.000 rublos (3.300.000 pesetas) al año en el mantenimiento de su equipo de fútbol, en vez de dedicarlo a mejorar en los procedimientos de obtención de productos agrícolas.

"Pravda" dice que otras trece granjas colectivas y del Estado, en otras partes del país, han hecho lo mismo.

El Comité Ejecutivo del distrito de Slacyansk había aprobado hace algún tiempo una medida según la cual "todas las granjas colectivas debían contribuir con par-

te de sus ingresos anuales al desarrollo de la cultura física". "Pravda" dice que, de hecho, ese dinero ha sido empleado "en compra de equipos de fútbol agrícolas".—Efe.

## Gomu ka quiere cambios radicales en la economía polaca

Varsovia, 26.—En la Jornada de apertura del V Congreso de los Sindicatos polacos, el dirigente comunista Gomułka, presentó un informe haciendo un llamamiento en pro de la reducción de importaciones, por una política de exportación y cambios radicales en la economía para hacer frente a la crisis que acusa esta República popular.—

## Primer Certamen Nacional de Artes Plásticas

### Ha sido inaugurado por Solís Ruiz y Fraga Iribarne

Madrid, 26.— Los ministros secretario general del Movimiento, señor Solís, y el de Información y Turismo, señor Fraga, han inaugurado hoy en el Palacio de Velázquez, del Parque del Retiro, el Primer Certamen Nacional de Artes Plásticas, organizado por la Delegación Nacional de Asociaciones.

Con los ministros asistieron también el director general de Bellas Artes, señor Nieto; delegado nacional de Asociaciones, señor Fernández Galar; el de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, señor del Moral, y el de Asociaciones, señor Tena Artigas.

Se exhiben en total 328 obras seleccionadas de las 470 recibidas. Entre ellas, corresponden a pintura 225, a escultura 41, a grabado 31 y otras 31 de dibujo. Estas obras están firmadas por 198 artistas que representan a 39 provincias españolas.

Todas las modalidades del arte, incluidos los "ismos" y las más avanzadas facetas plásticas, tienen en el certamen su expresión.—Cifra.

## ULLASTRES LLEGO A PARIS

París, 26.—En las primeras horas de la tarde de hoy ha llegado por vía aérea, procedente de Madrid, el ministro de Comercio español, don Alberto Ullastres.

Poco después de su llegada a la capital francesa, el señor Ullastres se ha reunido en la Embajada española con los otros dos miembros de la delegación española que asisten a la conferencia de la O. E. C. D.

## EL CONCILIO

### Terminó de discutirse sobre los medios de comunicación

Ciudad del Vaticano, 26.—Esta mañana ha terminado la discusión del esquema relativo a los medios de comunicación, prensa, cine y televisión. El debate ha durado únicamente tres sesiones conciliarias, y según fuentes bien informadas, se afirma que las enmiendas propuestas por la Congregación General son de poca importancia, y que es de esperar que la Comisión correspondiente pueda someter el texto corregido a la votación definitiva de la Asamblea antes del día 8 de diciembre, fecha de clausura de la primera sesión del Vaticano.—Efe.

## Nueva Conferencia del Desarme

Ginebra, 26.— Ha reanudado sus sesiones la Conferencia del desarme de las diecisiete naciones.—Efe.

LOS SATELITES  
Ginebra, 26.—El empleo de satélites artificiales para mejorar los métodos de predicción del

tiempo atmosférico será uno de los principales temas de la reunión de hombres de ciencia de diez naciones, inaugurada hoy en esta capital. Entre las naciones que asisten figuran Estados Unidos, Rusia y Gran Bretaña.—Efe.

## SE HAN SUBLEVADO LAS FUERZAS AEREAS DE GUATEMALA

### Ataque a la residencia del presidente Ydigoras Su intento fracasó rápidamente

Guatemala.—Aviones de las fuerzas aéreas guatemaltecas bombardearon y ametrallaron los cuarteles "Mariscal Zabala", situados a tres kilómetros de esta ciudad, como consecuencia, según se informa, de una sublevación de las ciudades fuerzas aéreas.

Desde esta capital han podido verse aviones "Mustangs" realizando repetidas "pasadas" sobre los cuarteles. Explosiones y fuego de ametralladoras fueron claramente escuchadas.

Los primeros informes indican que las tropas de los cuarteles "Mariscal Zabala" permanecen fieles al Gobierno y que los aviones, que proceden de una base aérea no identificada, representan a la facción rebelde. También se ha escuchado fuego antiaéreo desde los cuarteles fieles al Gobierno.

SORPRESA EN WASHINGTON  
Washington.—Aviones militares guatemaltecos están atacando la Casa Crema, residencia del presidente Ydigoras Fuentes, según informes dados por teléfono desde la capital de Guatemala. Según se comunica, se ha producido un levantamiento de las fuerzas aéreas, pero no se tienen datos en torno a la naturaleza de la insurrección.

Funcionarios norteamericanos del Departamento de Estado, han expresado su sorpresa ante este hecho, puesto que las fuerzas aéreas eran consideradas leales al régimen anticomunista de Ydigoras.

LOS SUBLEVADOS SON OFICIALES DE SEGUNDO RANGO  
Washington.— Informes recibidos en el Departamento de Estado norteamericano, desde la Embajada de Estados Unidos en Guatemala, indican que la sublevación está limitada a oficiales de segundo rango, pertenecientes a las fuerzas aéreas.

## Periodistas españoles, en Bonn

Bonn, 26.—Invitados por el Departamento Federal de Prensa e Información de Alemania Occidental llegó a esta capital el grupo de periodistas españoles que en los próximos días recorrerán la República Federal y Berlín. El grupo lo forman los señores Ramos Moreno, director de "La Prensa"; Castiella, director de "Solidaridad Nacional"; Romero Rubio, redactor del "Diario Regional" de Valladolid; y Sánchez Morales, Alvaro de Arce y Benito, colaboradores de diversas publicaciones nacionales. Esta mañana visitaron la cuenca del Ruhr, y mañana serán recibidos en diversos departamentos ministeriales y en el Parlamento. También serán agasajados con un almuerzo en el Club de Prensa de Bonn. Efe.

## Condenados a muerte por especular con oro y divisas

Moscú, 26.—El Tribunal Supremo de Moldavia ha ordenado el fusilamiento de cuatro personas que han sido declaradas culpables de especular con oro y divisas, según informa el periódico "Trud".

Dice el periódico que esas cuatro personas habían acumulado 600.000 rublos (39.600.000 pesetas). Tenían escondidos en sus casas veinticinco kilos de oro, monedas de oro, relojes norteamericanos, pulseras y otros objetos de valor.

Varios cómplices de estas cuatro personas han sido sentenciados a diversas penas de prisión, que van desde seis a doce años, habiéndoseles confiscado todas sus propiedades.—Efe.

## Se desmiente una entrevista MacMillan-Kennedy

### Llamamiento del presidente norteamericano para el fin de las pruebas nucleares

Washington, 26.—El secretario de Prensa de la Presidencia, Pierre Salinger, ha declarado que las informaciones procedentes de Londres sobre una futura entrevista entre el presidente Kennedy y el jefe del Gobierno británico, Harold Mac Millan "carecen de fundamento".

"La información —agregó Salinger— que señala que la en-

tervista será celebrada el 15 de diciembre y en Bermuda, está totalmente equivocada, en cuanto a fecha y lugar.—Efe.

### LLAMAMIENTO DE KENNEDY

Washington, 26.—El presidente Kennedy ha hecho hoy un llamamiento a la Conferencia de Desarme, que hoy reanuda sus tareas en Ginebra, y que ofrezca una nueva oportunidad para poner fin a las pruebas nucleares "de una vez y para siempre".

Kennedy ha publicado la declaración poco antes de salir de esta capital para girar una visita a las instalaciones militares en el sur del país.

"Es evidente—dice el Presidente— que debe ser realizado un renovado e inmediato esfuerzo para detener el constante fomento de la carrera armamentista, si es que hemos de reducir el peligro de guerra. Confío, por tanto, en que se realicen serias negociaciones que puedan, si entran en vigor sin tardanza, mejorar materialmente la seguridad internacional y asegurar las perspectivas para nuevos progresos hacia el desarme. Entre estas medidas, creo que debe darse la máxima prioridad a la conclusión de un acuerdo efectivo que ponga fin de una vez y para siempre a las pruebas de armas nucleares".—Efe.

### AGRICULTOR:

La ley protege el secreto de tus declaraciones al Agente censal.

## EL PRESIDENTE ITALIANO, A GRECIA

### Saragat, reelegido por los social-demócratas

Roma, 26.—El presidente de Italia, Antonio Segni, ha salido hoy de Roma, por vía aérea, para realizar una visita oficial de tres días a Grecia. Le acompañan el ministro de Asuntos Exteriores, Attilio Piccioni, y otros altos funcionarios italianos.—Efe.

### SARAGAT, REELEGIDO

Roma, 26.—El Congreso del partido socialdemócrata italiano ha terminado, después de ser reelegido su dirigente, Giuseppe Saragat, y de haber sido aprobada su coalición con los cristiano-demócratas.

Los socialdemócratas formaron el Gobierno de coalición de centro izquierda con los cristiano-demócratas y con los republicanos, a comienzos del año en curso. Cuentan con tres ministros en el Gobierno de Amintore Fanfani.—Efe.

# El Gobernador Civil presidió el domingo en Toro una serie de importantes inauguraciones

## Un Grupo Escolar, la Escuela de Iniciación Profesional, el domicilio de la Hermandad Sindical y la Casa de la Falange

### Bendición de las obras de ampliación del Hospital-Asilo y planta industrial de deshidratación de productos agrícolas

### El señor Ameijide fue objeto de cálidas muestras de afecto



El Gobernador Civil, con una monjita de las Hermanas de la Caridad, en su visita al Hospital-Asilo.—(Foto Parra, hijo.)

El domingo, en su primera visita oficial a la ciudad de Toro, el señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Luis Ameijide Aguiar, presidió las bendiciones e inauguraciones de un grupo escolar enclavado en la Avenida de Carlos Pinilla, las obras que ahora se inician para la construcción de una planta industrial de deshidratación de productos agrícolas, la inauguración oficial de la Escuela de Iniciación Profesional Industrial, instalada en uno de los locales de la Fundación Allende; el nuevo domicilio de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, situado en la Plaza de España, y el Hogar de la Falange y Jefatura Local del Movimiento, ubicado en la misma plaza.

#### PERSONALIDADES ASISTENTES

Desde Zamora, y acompañando al señor Gobernador Civil, se trasladaron a Toro el jefe provincial del Movimiento, don Anastasio José Díaz Villar; presidente de la Diputación, don Arturo Almazán Casaseca; alcalde de Zamora, don Gerardo Pastor Olmedo; delegado provincial de la Vivienda, don Felipe Rodríguez Lorenzo; ingeniero jefe de la Delegación de Industria, don Miguel Puig Zanoy; vicesecretario de Ordenación Económica de Sindicatos, don Andrés Bedate Álvarez; presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Osorio Pinilla; delegado de la Vieja Guardia, don Manuel Giron; lugarteniente de la Guar-

dia de Franco, don Hermenegildo Casaseca; inspector jefe de Primera Enseñanza, don Manuel Blanco Guerra; inspector, don Luis González Mazas; secretario particular del señor Gobernador Civil, don Antonio Novat, y otras personalidades.

#### BRILLANTE RECEPCION

El señor Ameijide y sus acompañantes fueron recibidos en el límite de Toro por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Francisco Cuadrado Cerrato, quien se unió a la comitiva para trasladarse a la calle de Santa María la Nueva, al pie del nuevo grupo escolar, donde el Alcalde presentó al señor Gobernador Civil a todas las autoridades y personalidades locales, juez de Primera Instancia, don Enrique Hernández; miembros de la Corporación con su secretario, don Julián del Caño; Consejo Local del Movimiento; delegado comarcal sindical, don Manuel Mal-

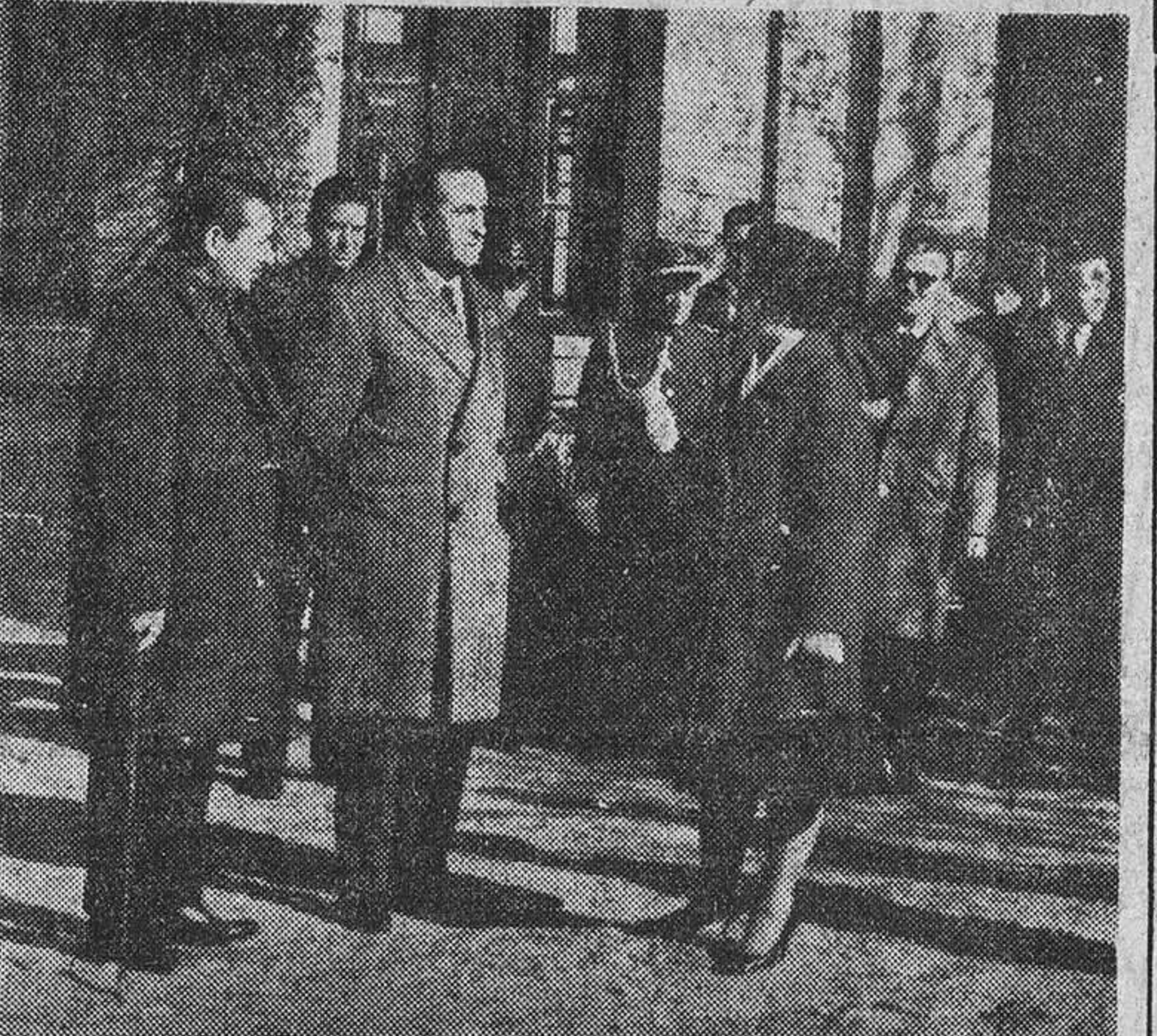
donde funciona la Escuela de Iniciación Profesional Industrial. Fue recibido por la directora del Centro, señorita Paquita González Blanco, y claustro de profesores, así como por los noventa alumnos que han comenzado a recibir allí enseñanzas. Estos alumnos son de Toro y de los pueblos de la comarca, y también de la localidad vallisoletana San Román de la Hornija.

En una de las amplias aulas, el señor Gobernador Civil pronunció unas palabras de felicitación al Alcalde, directora y profesores del Centro, poniendo, después, de relieve la preocupación del Estado por la formación de la juventud.

Previamente había sido bendecido el centro por el párroco de San Julián, don Primitivo Belver.

#### HERMANDAD Y CASA DE LA FALANGE

La jornada matinal concluyó con la bendición del local de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, instalada en un amplio



El Gobernador Civil conversando con la Directora de la Escuela de Iniciación Profesional Industrial a la salida de la inauguración y bendición del Centro.—(Foto Parra, hijo.)

mierca; presidente de la Hermandad, don Antonio Roldán; capitán de la Guardia Civil, don Francisco Macía; señor arcipreste, don Primitivo Belver, con el clero parroquial; rector del Seminario, don Vitaliano Alfageme; directores y maestros de los grupos escolares y del Colegio "Nuestra Señora de la Merced", etcétera.

La Banda de Música de "Educación y Descanso" interpretó atges gallegos durante esta recepción, a la que se sumó numeroso público, que hizo objeto a nuestra primera autoridad de cálidas muestras de afecto.

#### GRUPO ESCOLAR Y PLANTA INDUSTRIAL

El cura ecónomo de la Santísima Trinidad, don Benito García Benito, ofició en la bendición del nuevo grupo escolar y de las obras en la planta industrial de deshidratación de productos agrícolas.

El grupo escolar, de nueva planta, consta de dos aulas y es un edificio alegre y con óptimas condiciones pedagógicas.

La fábrica deshidratadora, una vez terminada, constará de almacenes, molinos, oficinas, transformador, viviendas, nueva central de fabricación, etc. El proyecto del edificio, del arquitecto don Julián Gutiérrez, y el proyecto técnico, del ingeniero industrial don Emilio Leoz Dean, suman siete millones de pesetas.

Tendrá como finalidad esta industria la deshidratación y molienda de la alfalfa y se piensa que comience a actuar en el próximo año, coincidiendo con los primeros cortes de la alfalfa. En octubre comenzará a funcionar también un secadero de maíz. La producción se calcula en seis millones de kilos de harina de alfalfa.

Perteneciente a la industria a la razón social "Indetasa", se hallaban presentes en el acto el presidente del Consejo de Administración, don Joaquín Luaces Saavedra, y el consejero delegado don Mantel Molina Pérez.

#### ESCUELA DE INICIACION PROFESIONAL

A continuación, el señor Gobernador y su séquito se trasladaron a la Fundación Allende,



El salón de sesiones de la Casa Consistorial durante el acto allí celebrado.—(Foto Trabanca.)

bergar un número considerable de turistas, que al propio tiempo para el problema de hospedaje que tiene planteado el citado Ministerio con las oleadas de turistas que cada año nos visitan cada vez en mayores proporciones.

La instalación del referido Parador haría desaparecer, y en buena hora, el insuficiente y antieconómico Matadero, lo que haría construir uno de nueva planta en lugar apropiado y con todos los servicios que exige la vida actual; ello sería y en el bajo un bar y sala de espera para el público, todo ello ubicado a la entrada de Corredera, haciendo desaparecer las pequeñas edificaciones que actualmente existen, dejando despejada dicha entrada, formando chaflán con ese magnífico Arco.

Tenemos en proyecto también la construcción de una Estación de Autobuses de línea con una edificación de dos plantas, con seis viviendas y en el bajo un bar y sala de espera para el público, todo ello ubicado a la entrada de Corredera, haciendo desaparecer las pequeñas edificaciones que actualmente existen, dejando despejada dicha entrada, formando chaflán con ese magnífico Arco.

Y por último tenemos promesas de pronta realización de la Casa Sindical y del Ambulatorio del Seguro de Enfermedad, para lo cual el Ayuntamiento pondrá su mayor aportación y entusiasmo hasta conseguir tan importantes servicios.

Queremos terminar, señor, pidiendo vuestra ayuda, vuestro singular apoyo para recorrer las etapas perdidas, acelerando nuestra marcha, hasta recuperar la demora en esta gran empresa que es el bien público, el bin de nuestra querida ciudad; por ello os lo pedimos y en nombre de ella os anticipamos las gracias, porque sabemos de antemano que contamos con vos.

Sed bienvenidos a la Ciudad de Doña Elvira; la noble, ilustre y antigua ciudad de Toro os recibe con el corazón henchido de satisfacción y de gozo, y desea testimoniaros sus sentimientos de hospitalidad y leal acatamiento a vuestra respetable autoridad.

Bienvenido, señor, y a vuestras órdenes siempre.

¡Arriba España!

Una gran salva de aplausos acogió las palabras del Alcalde.

#### DISCURSO DEL GOBERNADOR CIVIL

Finalmente el señor Gobernador Civil pronunció un elocuente discurso que fue cortado en varios pasajes por los aplausos del público.

Comenzó el señor Ameijide agradeciendo la cordial recepción que se le había tributado y las afectuosas palabras que le dirigió el Alcalde.

Felicitó a éste por la exposición que acababa de hacer de las aspiraciones de la ciudad y prometió apoyarlas en cuanto esté de su parte. "Anuncié cuando llegué a Zamora —dijo— que quería ser el Gobernador de todos los zamoranos sin excepción, pero reconozco que hay ciudades, como esta de Toro, que, por su historia y tradición, precisan una especial preocupación. Mas para lograr lo que nos proponemos es necesario aunar voluntades y esfuerzos."

El señor Ameijide Aguiar afirmó después que nos hallamos en momentos trascendentales para España desde el punto de vista económico. Aludió al informe del Banco Mundial, destacando aquella parte relativa a la agricultura y en especial a los nuevos regadíos.

El señor Gobernador Civil rindió la colaboración de todos para ele-

var a la provincia de Zamora en todos los órdenes y terminó haciendo un canto a la unidad manifestada allí con la presencia del Alcalde de la capital y jerarquías y representaciones provinciales.

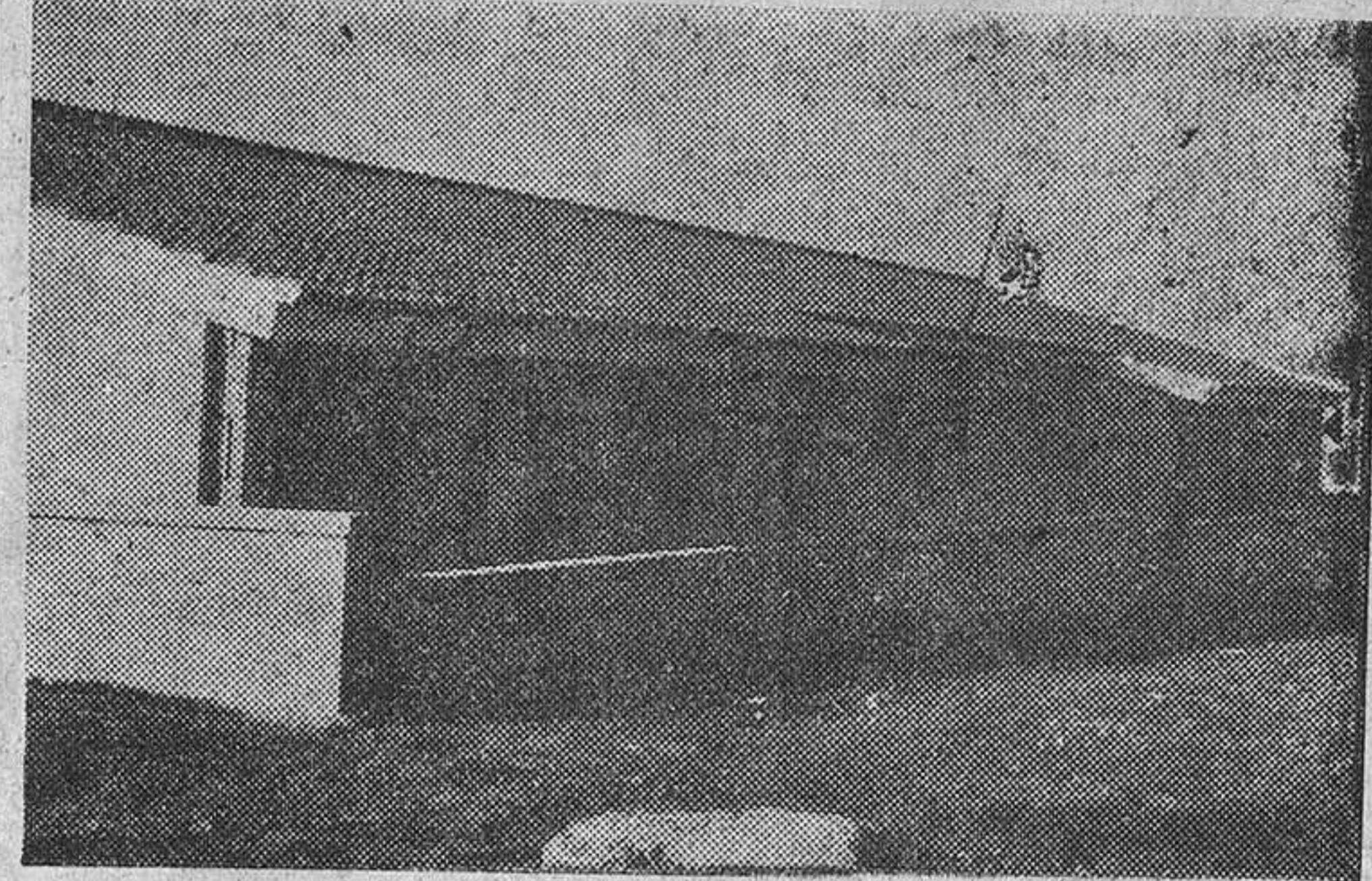
#### VISITA AL HOSPITAL-ASILO

Por la tarde, después del almuerzo, el señor Gobernador Civil y su séquito giraron una visita al Hos-

pital-Asilo de Toro, en cuyo edificio se están realizando obras de ampliación.

Fueron recibidos por la superiora, sor Pilar Esteban; capellán, don Severiano Alonso, y administrador, don Antonio Sánchez.

El Gobernador Civil y sus acompañantes visitaron todas las dependencias del establecimiento, departiendo cordialmente con los acogidos.



Grupo escolar de la Avenida de Carlos Pinilla.—(Foto Parra, hijo.)



El Gobernador Civil, con el Presidente y Secretario de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, en una de las dependencias del nuevo domicilio de esta entidad.—(Foto Parra, hijo.)

## Pulpilla fresca

Se vende en TORO

## AZUCARERA DEL DUERO

### AYUNTAMIENTO DE TORDESILLAS ANUNCIO DE SUBASTA

El día 6 del próximo mes de diciembre, a las trece horas, tendrá lugar en esta Alcaldía, bajo la presidencia del señor Alcalde o Concejal en quien éste delegue la tercera subasta de los pastos del monte La Vega y Zapardiel, de los propios de este Ayuntamiento.

El aprovechamiento comenzará el 1 de enero del año 1963 y terminará el 31 de diciembre de 1967, siendo el tipo mínimo de tasación de doscientas veinticinco mil pesetas por cada uno de los años de duración del contrato.

Las proposiciones se presentarán en sobre cerrado en la Secretaría de este Ayuntamiento hasta una hora antes de la celebración de la subasta, siendo requisito indispensable haber depositado en este Ayuntamiento el 5 por 100 del importe de la tasación. El pliego de condiciones se halla expuesto al público en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Tordesillas, 24 de noviembre de 1962.— El alcalde, MODESTO

## NO, ASI NO... (comprendemos su desesperación)



NO TEMA a la GRIPE... al CATARRO... a la SINUSITIS... al ENFRIAMIENTO

Se lo permite

## DESENFRIOL

QUE SIEMPRE ALIVIA Y ALIVIA BIEN

TOME UNAS PASTILLAS FACILES DE INGERIR, Y ¡VD. SABRA LOS RESULTADOS!

Pídalas en su farmacia

Se vende en sobres de 6 pastillas

UNA FORMULA EXCLUSIVA. PROBADA Y... EFICAZ

CONSTRUCTORES: PARA MATERIALES DE CONSTRUCCION

## CARBAJOSA

Grandes existencias en tuberías, ladrillos, tejas y cañizos Carretera de Tordesillas, 13 — Teléfono 190 — TORO

## SE NECESITA

OFICIALES MECANICOS PARA EL SERVICIO OFICIAL SEAT EN ZAMORA. Informes: OFICINA DE COLOCACION

### Ayuntamiento de San Esteban del Molar

A las once horas del día 3 de diciembre próximo se procederá en la Casa Consistorial de esta localidad a la subasta para el arriendo de pastos de invierno de la pradera denominada «La Huerca», propiedad de este Municipio, valorados en 10.000 pesetas, y con sujeción al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Secretaría del mismo.

San Esteban del Molar, 24 de noviembre de 1962.—El Alcalde, DIEGO GARCIA.



Momento de la visita a las obras de construcción de la fábrica de deshidratación de alfalfa IDETASA.—(Foto Parra, hijo.)

**PU  
RE  
ZA  
MUSICAL**  
*en la serie*  
**1962-63**

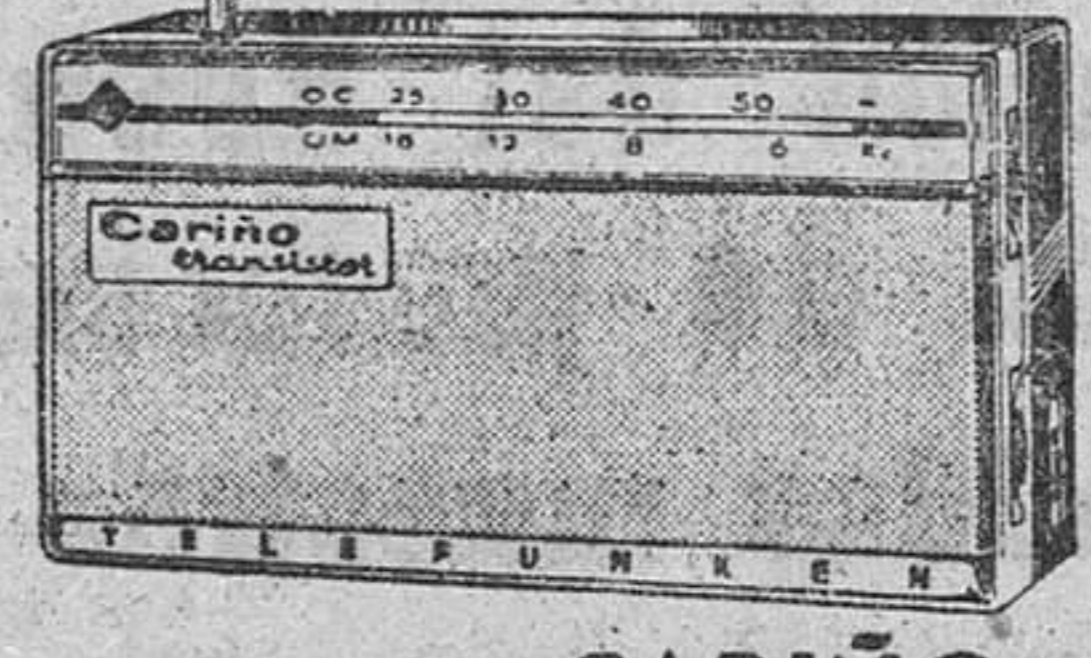
**EN LA MAS  
AMPLIA GAMA  
DE RADIORECEPTORES  
OFRECIDA POR  
UNA MARCA**



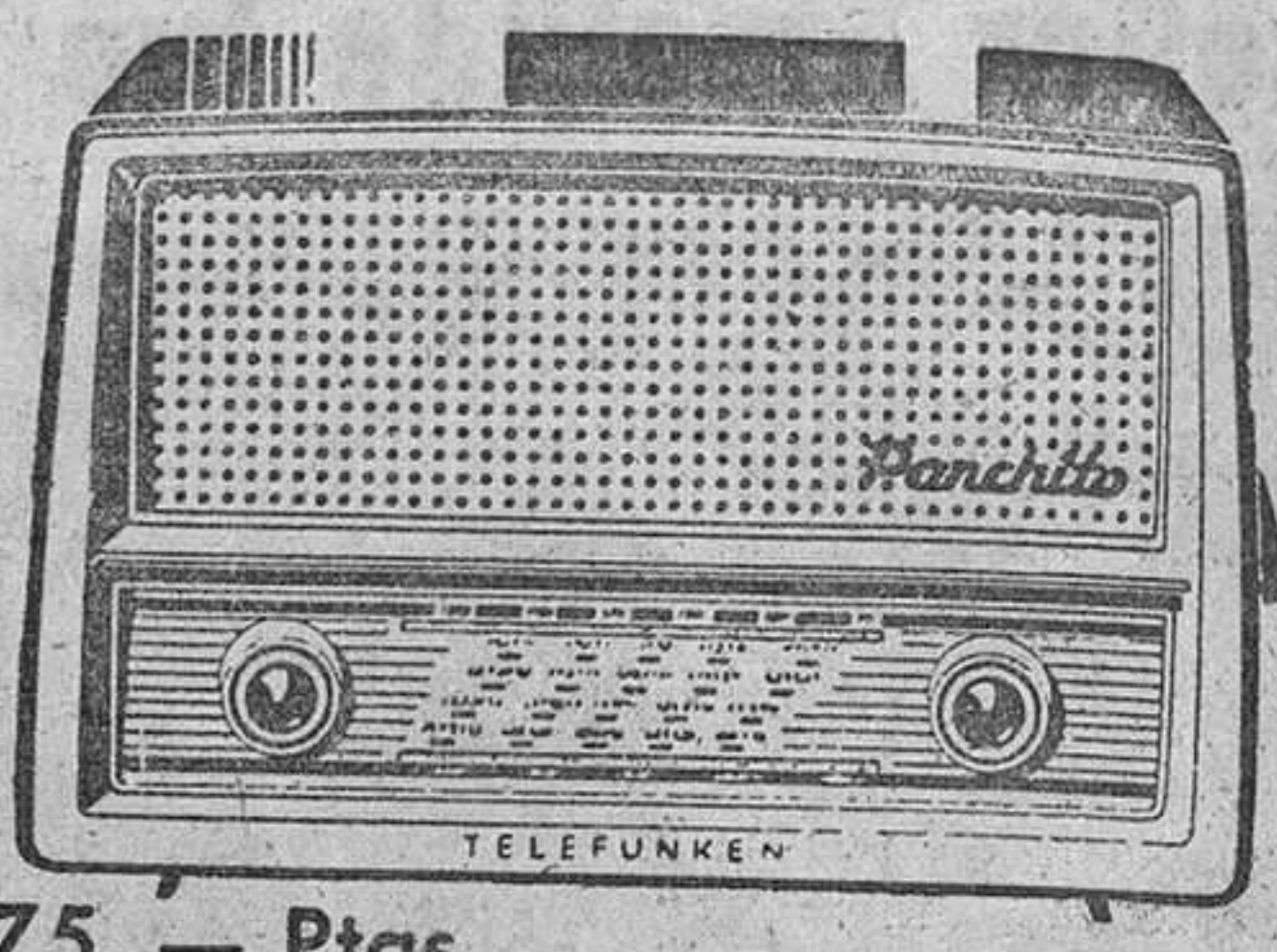
**PIROPO**  
P. V. P.: 1.975, — Ptas.  
(Incluido equipo e impuestos)



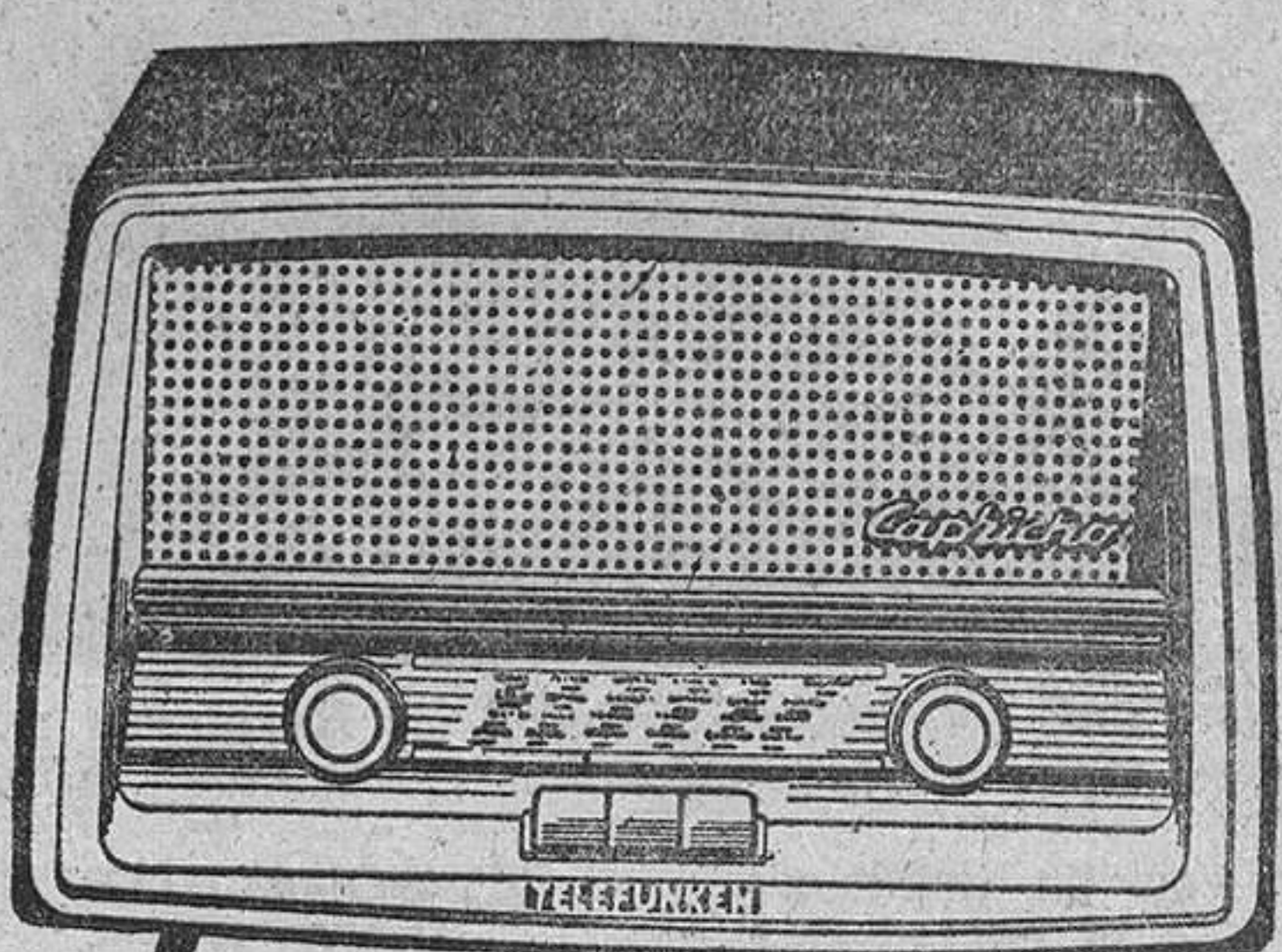
**CAMPING**  
P. V. P. 3.450, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



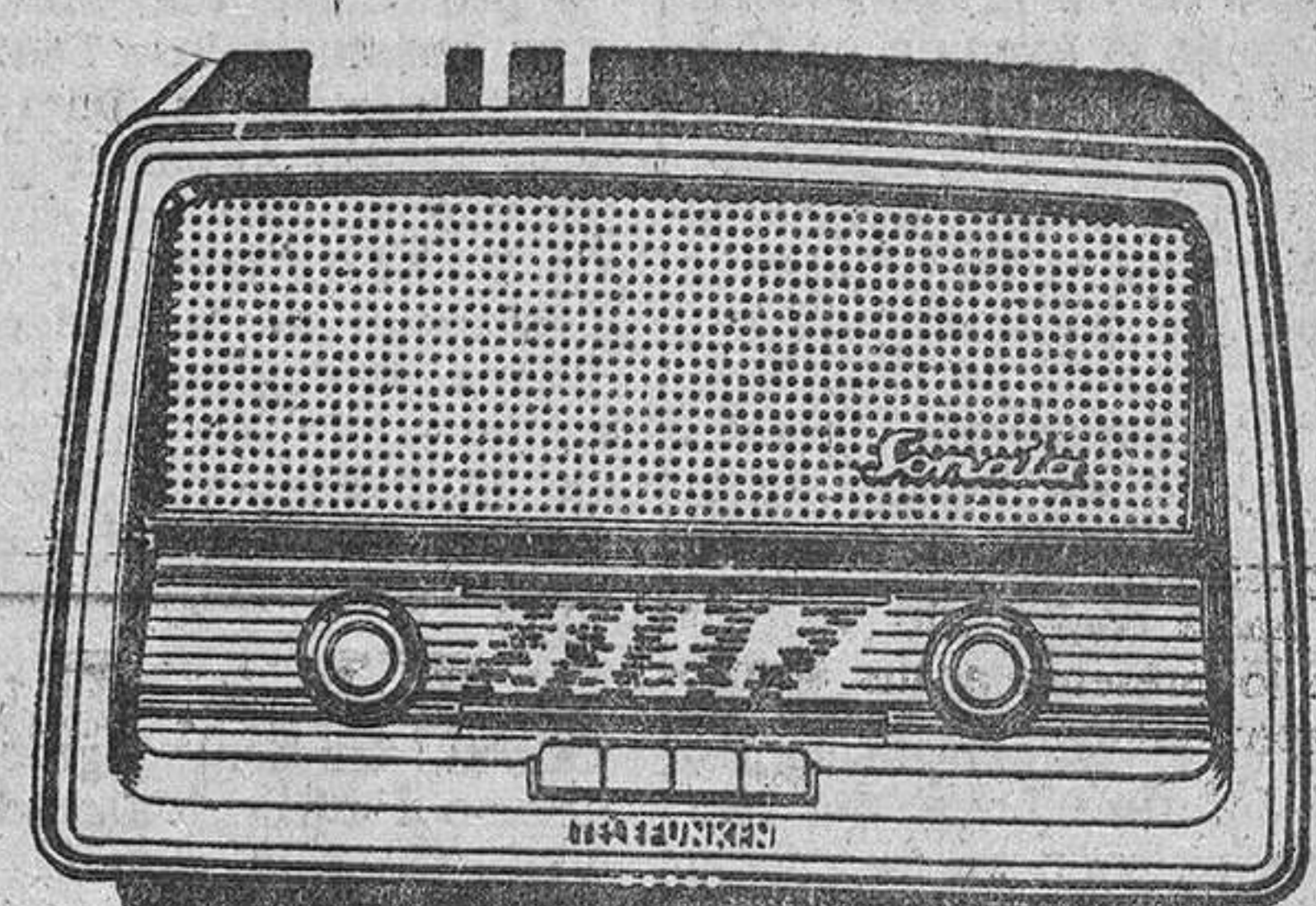
**CARIÑO**  
P. V. P. 2.650, — Ptas.  
(Incluido equipo e impuestos)



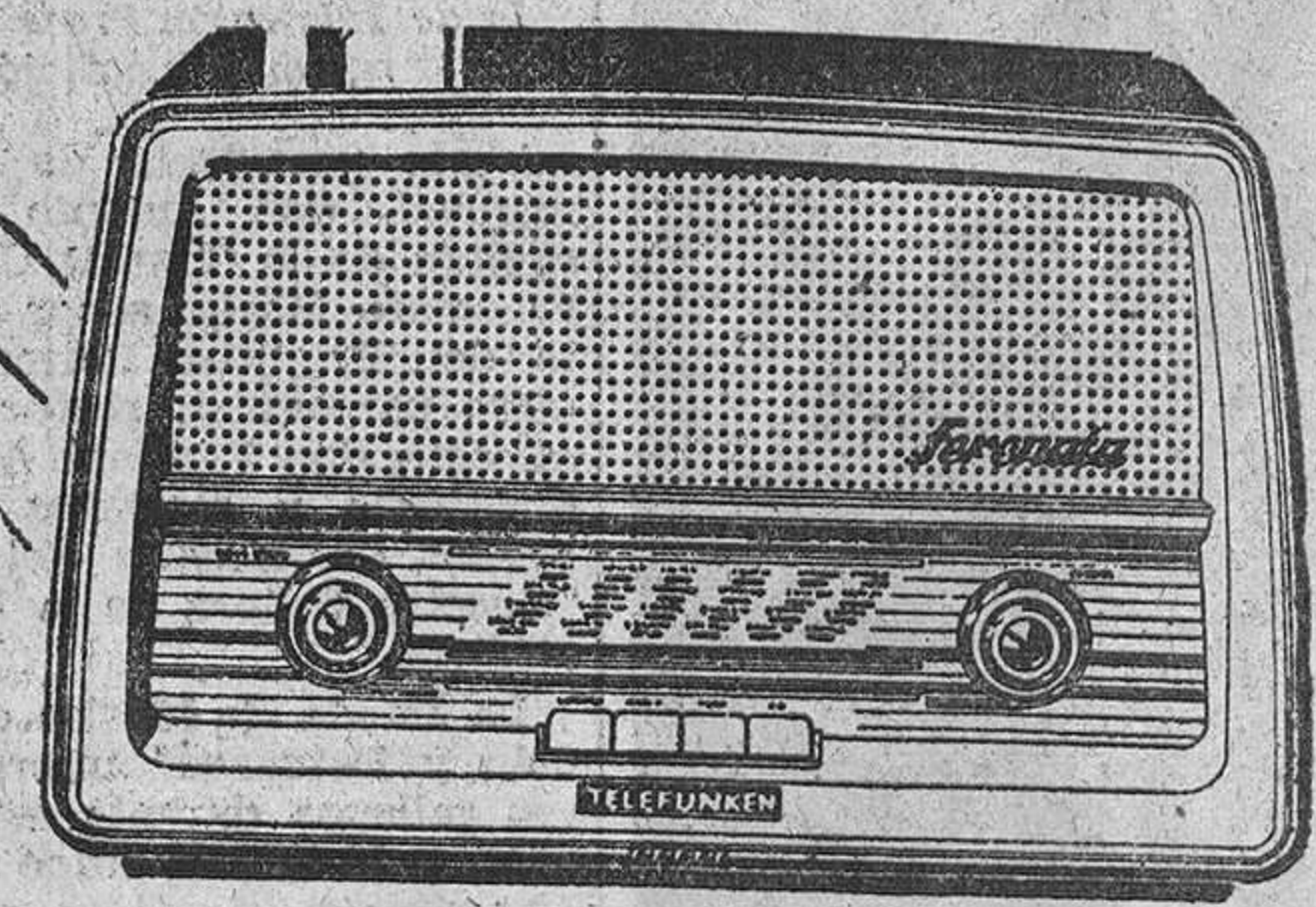
**PANCHITO**  
P. V. P. 1.975, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



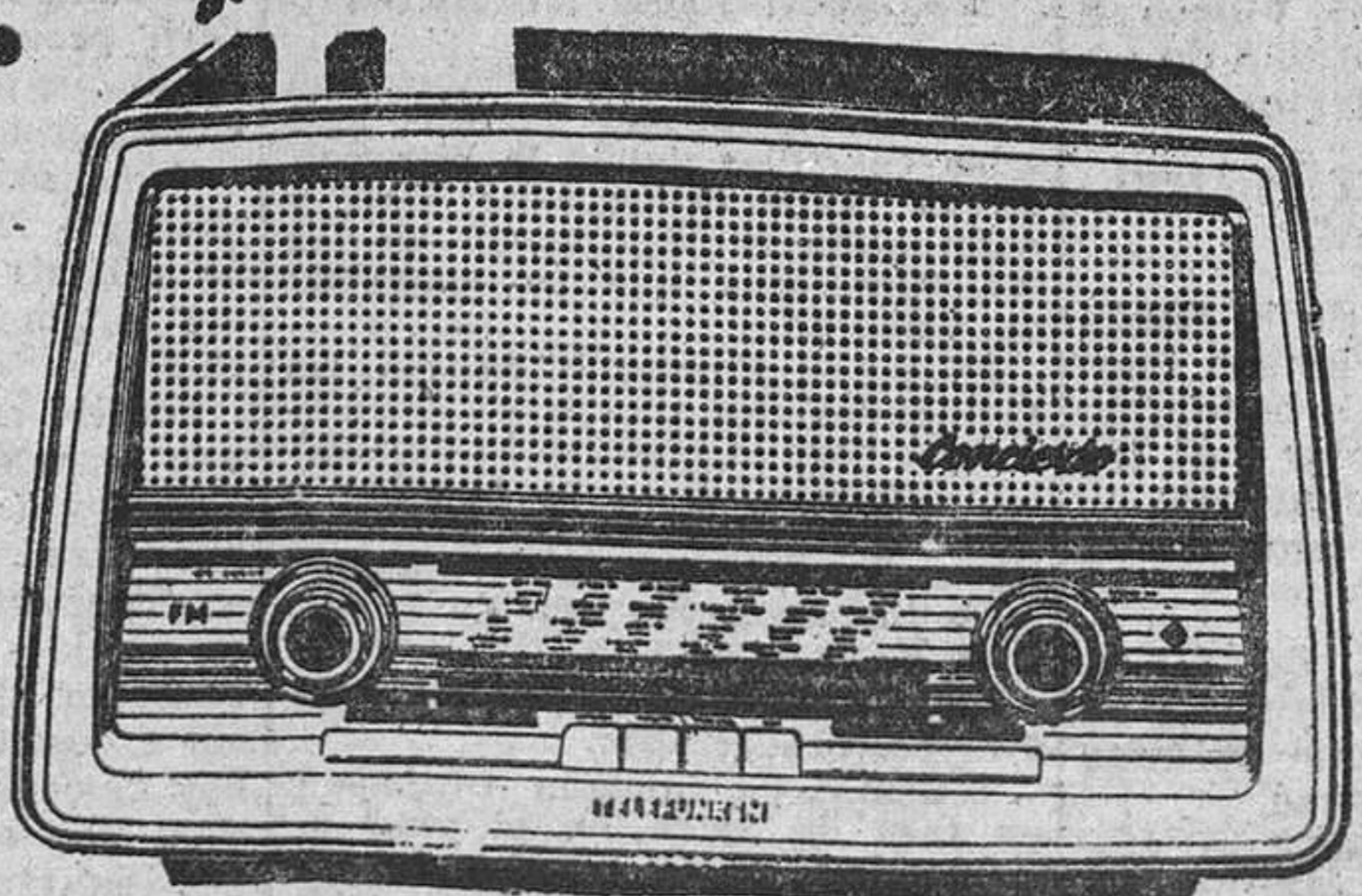
**CAPRICHIO**  
P. V. P. 2.375, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



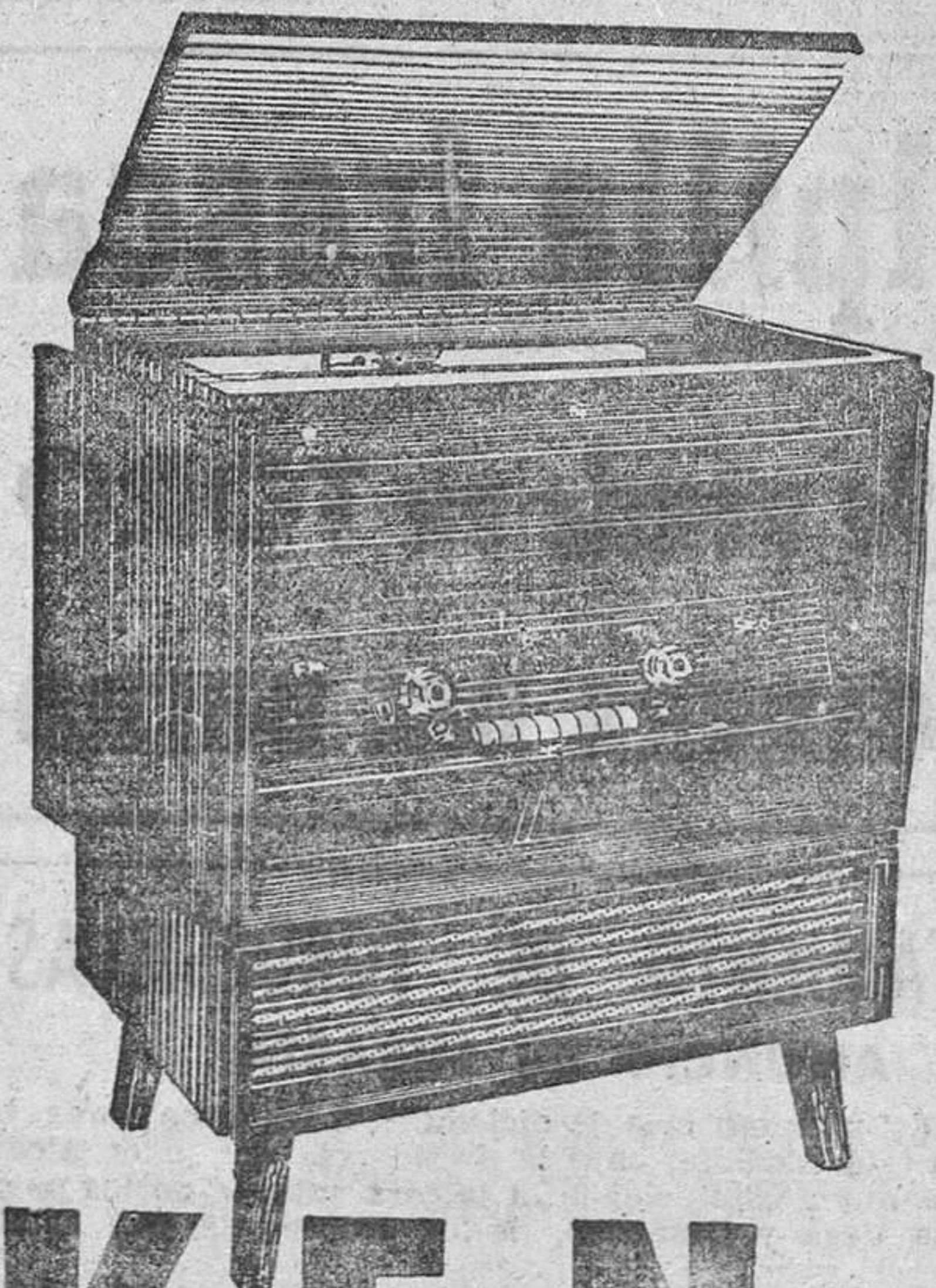
**SONATA**  
P. V. P. 2.950, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



**SERENATA FM**  
P. V. P. 3.375, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



**CONCIERTO FM**  
P. V. P. 3.950, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



**BEETHOVEN STEREO FM**  
P. V. P. 22.000, — Ptas.  
(Incluido impuestos)



**TELEFUNKEN**

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL



LOS ESTRENOS

"El rostro impenetrable"

EN EL RAMOS CARRION

Marlon Brando, acreditado actor del cine norteamericano, hace con esta película su irrupción en el campo directorial. Y en esta nueva faceta de su arte confirma su talento y su inteligencia.

su colaboración una cámara correcta, fotografiando en color, y la interpretación apropiada de John Payne, a quien secundan con no menos fortuna Rod Cameron y Faith Domergue.

"La colina de los diablos de acero"

EN EL CINE BARRUECO

En el conjunto de películas bélicas que han desfilado por la pantalla, ocupa un lugar sobresaliente, por sus valores cinematográficos y humanos, "La colina de los diablos de acero", realizada por el experto y veterano director Anthony Mann.

Un buen conjunto de intérpretes—encabezado por Aldo Ray, el teniente Robert Ryan, en el papel de un soldado, y Robert Keith, en el papel de un soldado con discapacidad física— hace que la acción impresione por su verismo.

"El diario de mi madre" y "Senderos de violencia"

EN EL CINE VALDERREY

En sesión doble, el Cinema Valderrey estrenó el domingo las películas "El diario de mi madre" y "Senderos de violencia". La primera es mejicana. El cine mejicano parece buscar a la vida corriente y vulgar de cada ciudadano, un posible drama; luego lo agranda hasta convertirlo en folletín y se lo presenta a sus susceptibles espectadores.

TRABAJADOR:

El contrato de trabajo que necesitan para residir en los países europeos de inmigración sólo se lo puede facilitar, en plena validez y efectos legales, el INSTITUTO ESPAÑOL DE EMIGRACION (Paseo de Rosales, 40) o sus Delegaciones en provincias (Delegaciones Provinciales de Trabajo).

CINE BARRUECO HOY, 4.30 — FEMINA LA QUINIOLA Y PLACIDO HOY: 7.45 y 10.30 - (Mayores) LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO Robert Ryan - Aldo Ray

PROXIMO ESTRENO GIGANTE ROCK HUDSON — ANTHONY QUINN TRAICION EN FORT KING ¡Las hordas indias desenterran el hacha de la guerra! ¡Ni un solo rostro pálido podrá escapar a la matanza!

Clausura de la Asamblea de Federaciones Regionales

Se mantienen las categorías de la temporada anterior: independientes, aficionados de primera y segunda, juveniles y veteranos

Madrid.—El presidente de la Federación Española de Ciclismo, don Alejandro del Caz, presidió el domingo la jornada de clausura de la Asamblea Nacional de Federaciones Regionales de Ciclismo. Tras la lectura de las conclusiones aprobadas en el pleno por parte del secretario general de la Federación Española, don Carlos Salinas Ibáñez, el presidente del máximo organismo pronunció unas palabras de agradecimiento hacia los reunidos por la cordialidad y unión de todos en la discusión de los temas tratados, destacando que por encima de los deseos regionales se impusieron los lógicos a las necesidades actuales del ciclismo español, es decir, lo más justo.

Finalmente, el doctor Assalí, presidente de la Federación Catalana de Ciclismo, hizo uso de la palabra para agradecer, en nombre de los demás presidentes de Federaciones, las atenciones de que han sido objeto durante su estancia en Madrid.

Entre los acuerdos más importantes adoptados por esta Asamblea de Presidentes, destacan el acuerdo de no expedir licencia a ningún corredor español que firme contrato con una firma comercial extranjera hasta tanto no presente a la Federación Regional a la que esté adscrito, y por este conducto a la Española, el correspondiente contrato. Caso contrario, se le expedirá licencia "por decidir".

Se mantiene la disposición del pasado año en cuanto a cesión de corredores, pero para que esto se verifique han de cumplirse los siguientes requisitos:

- a) Que el equipo que cede no participe en la prueba en que vayan a tomar parte los corredores cedidos. b) Que el equipo que solicita la cesión no tenga cubierto el cupo máximo de quince corredores.

c) Que en la carrera en que han de participar los corredores cedidos sea bajo la fórmula de equipos.

d) Que las cesiones se hagan con corredores y marcas comerciales españolas y siempre en carreras disputadas en España.

En cuanto a la duración de los contratos deportivos, quedó establecido lo siguiente:

Aficionados y juveniles: un año de vigencia y otro de opción a favor del club o marca comercial.

Profesionales e independientes: se mantiene íntegra la conclusión decima de la Asamblea anterior, pudiendo tener, en consecuencia, la vigencia del contrato por dos años si así lo aceptan libremente ambas partes contratantes.

Se acordó igualmente el estudio de la nueva redacción de contratos y compromisos deportivos, sometiéndolos previamente a la aprobación de las Federaciones Regionales.

También se acordó, por unanimidad, crear la categoría de Turista, con objeto de que las actividades de esta clase de practicantes del ciclismo activo estén amparadas por los beneficios que concede la Mutualidad General Deportiva, a cuyas normas de control y afiliación habrán de someterse en analogía con lo establecido con los corredores federados.

Asimismo quedó aprobado el anteproyecto del Reglamento que se dio a conocer en su día a las Federaciones Regionales para la creación del Colegio Nacional de Árbitros, nombrándose una ponencia integrada por los señores San Román Orquín, Santos, Plans, Puyo y Catalán, para la redacción definitiva del Reglamento que habrá de regir.

Fueron creadas las siguientes Federaciones Regionales:

Federación Logroñesa de Ciclismo, con jurisdicción en la provincia de Logroño, segregándose ésta por lo tanto de la Federación Vizcaína.

Federación Salmantina, quedando reducida su jurisdicción a las provincias de Zamora y Salamanca.

Que la provincia de León quede agregada a la jurisdicción de la Federación Asturiana.

Crear la Federación Extremeña de Ciclismo, con domicilio social en Badajoz, comprendiendo su ámbito de acción las provincias de Badajoz y Cáceres; y

Subdividir a la actual Federación Andaluza en Occidental y Oriental, la primera con residencia en Sevilla, abarcando las provincias de Huelva, Cádiz, Córdoba y Sevilla, y la segunda con residencia en Granada, comprendiendo las provincias de Málaga, Jaén, Almería y Granada.

Se mantienen las mismas categorías de la última temporada, es decir, profesionales, independientes, aficionados de primera y segunda, juveniles y veteranos, como asimismo la participación conjunta de diversas categorías, variando únicamente en que podrán participar en las mismas carreras, con corredores independientes, los aficionados de primera y segunda, siempre y cuando se establezca una clasificación y premios reservados para los corredores de segunda categoría quedando autorizada esta participación de categorías en pruebas que no tengan carácter de campeonatos y con corredores que pertenezcan a la misma Federación Regional.

Finalmente, los asambleístas aprobaron por unanimidad la intervención económica de las Federaciones Regionales en todas aquellas pruebas ciclistas que cuenten con aportaciones oficiales, ya sean en concepto de subvenciones u otra clase de donaciones. Esta propuesta fue presentada por la Federación Catalana.—Añil.

CALENDARIO DE PRUEBAS NACIONALES

- Campeonato de España de Ciclo-Cross, se celebrará en Guipúzcoa el día 3 de febrero de 1963. Campeonato de España de Ciclo-Cross, para juveniles, en Guipúzcoa, el día 24 de febrero de 1963. Campeonato de España de Fondo en Carretera, para profesionales, en Navarra, el día 21 de julio. Campeonato de Fondo en Carretera, para independientes, en Asturias, el día 21 de julio. Campeonato de España de Fondo en Carretera, para aficionados, en Galicia, el día 21 de julio. Campeonato de España de Juveniles, en Navarra, el 31 de agosto o 1 de septiembre. Campeonato de España de Veteranos, en Aragón, en junio. Campeonato de España de Ciclismo por Regiones, para aficionados, en Guipúzcoa, el día 28 de julio. Campeonato de España de Ciclismo por Regiones, para profesionales, en Madrid, el 1 de septiembre. Campeonato de España de Montaña, para profesionales, en Vizcaya, el día 28 de abril. Campeonato de España de Montaña, para aficionados, en Cataluña, el día 7 de julio. Los Campeonatos de España de Ciclismo en Pista se disputarán en las siguientes regiones, antes del día 15 de julio y en velódromos descubiertos: Velocidad (aficionados), Velocidad (profesionales) y Persecución (aficionados), en Cataluña. Persecución (profesionales e independientes), Tras Moto (profesionales e aficionados) y Fondo en Pista (profesionales), en Baleares.

Festival Philips en el Cinema Arias Gonzalo

El domingo, y en el Cinema Arias Gonzalo, se celebró el anunciado programa cinematográfico «Philips», que estuvo presentado por el C. D. Bazar J. y colaboradores del comercio zamorano.

Montañismo turístico

«Un lago entre nubes»



En nuestra lengua, siendo tan extensamente rica en palabras como es, no encontramos la precisa para calificar la emoción que invade los sentidos en esa lucha desigual que se llama montañismo. Esfuerzo físico, sacrificio, cansancio y, de regreso, íntima satisfacción y algunas fotografías que mostrar a los profanos. Pero en nosotros, por dentro, en nuestro corazón, en nuestro espíritu, traemos algo más. Lo que no se puede enseñar, lo que no se puede dar, lo que sólo se puede describir insuficientemente, casi torpemente, porque es la sensación profunda de algo superior que va en relación directa con la sensibilidad de cada cual en los espacios infinitos, unido a la curiosidad contemplativa.

El Lago de Sanabria, placidez en el paisaje, tiene la ternura agreste de las alturas con murmullos emboscados y tonalidades escondidas. Un estuario solitario en la larga noche invernal, donde la poesía se hace silencio, tranquilidad en la espera callada entre nubes blancas y grises cargadas de nieves, donde todos podemos aspirar los olores de mil colores que corren vehementes sobre el libre espacio de la naturaleza. Pero, pocos son los que alcanzan la dicha de contemplar el gran misterio y la gran verdad de la montaña. No son los hechos tras-

cendales quienes traizan con más vigor las vidas de los hombres; a veces, pequeños detalles colorean tan decisivamente páginas enteras de nuestra existencia que, faltando ellos, parecemos vacíos, y que la luz, escapándose por las grietas imensas del olvido, nos deja a oscuras. Y es que falta a muchos la decisión de liberarse de lo cotidiano, de lo monótono, para sentirse pequeño, insignificante, sencillo dentro de la grandiosidad de la creación y asomarse a ella por la ventana del alma.

La mayoría conoce nuestro incomparable Lago de Sanabria en el cálido tiempo del verano y acaso de la primavera y el otoño. Pocos, en cambio, lo han visto transformado en auténtico paisaje alpino dentro de la estación invernal. Para ello nada mejor que acercarse desde las alturas, envueltos en ráfagas de nu-

bes heladas, descendiendo desde el Gencional. A veces se rasga la capa blanca y allí, al fondo, a una profundidad de quinientos metros, resplandese misterioso el azul profundo del Lago.

Una joya turística que cambia de aspecto y de belleza según el tiempo y la época climática, formando una cambiante de contrastes de luces y de colores. Se viste a veces de verde, otras de blancos nevados y algunas, cuando el viento norte sopla racheado desde el Faeda, se cubre con el sutil manto de los cúmulos formando el maravilloso mar de nubes.

El que busque silencio y estética, valles cerrados o abiertos, alturas con pureza de alboradas, límites de vegetación junto a las nubes, lo tiene reunido en la vertical, al lado del Lago de Sanabria.

TEATRO RAMOS CARRION HOY: A las 5, 7.45 y 10.30 MARLON BRANDO en EL ROSTRO IMPENETRABLE VistaVision - Technicolor (Mayores)

TEATRO PRINCIPAL HOY: A las 5, 7.45 y 10.30 PREMIO EN BERLIN (Solo para mayores) ¡Dura! ¡Violenta! ¡Sensacional!

Cinema Arias Gonzalo HOY: 5, 7.45 y 10.30 (Mayores) ¡ULTIMO DIA! del emocionante ESTRENO El Sindicato del crimen Stuart Whitman - May Britt La más perfecta organización para matar impunemente

MAÑANA: UN GRAN ESTRENO DE FOX EN CINEMASCOPE La película que nadie hasta ahora se atrevió a realizar LOS DIABLOS DEL PACIFICO Robert Wagner - Terry Moore Broderick Crawford (Mayores)

CINEMA VALDERREY HOY: Continúa desde las 4.45 El formidable programa con dos películas en color Senderos de violencia John Payne - Faith Domergue El diario de mi madre (Para mayores)

La circulación urbana

El otoño nos ha traído la lluvia, un poco de frío. Nos ha traído la familiaridad, la concentración en las grandes ciudades y, en consecuencia, una mayor y más peligrosa densidad circulatoria en las vías públicas.

Apenas nacido el otoño, ha crecido por las calles, como racimos engarzados, el número de automóviles. Ayer, no más, un diario madrileño nos daba la estampa del quehacer automovilístico en la capital de la nación. Problema de estacionamiento. Zona azul. "Benditos problemas—decía el periodista—que hacen sentirnos más acordes con la expresión misma de una ciudad que simboliza y representa a España entera."

Conviene, sin embargo, hacer agradable este crecer del parque automovilístico español, bello el circular a lomos de los raudos corceles mecánicos, y posible el evitar los accidentes. Para ello es preciso tener en cuenta las normas del Código de la Circulación.

Podríamos hoy, al hablar de circulación urbana, recordar la conveniencia de mantenerse a una prudente distancia del vehículo que marcha delante, sobre todo cuando mayor sea la velocidad, porque mayor será la distancia que se necesita para frenar y la conveniencia de conservar por delante una zona de seguridad. El coche que nos precede puede aminorar la marcha o parar bruscamente. Si no estamos suficientemente alejados, será difícil evitar el choque. "Dominar la velocidad—nos dice Maurice-Oleón—equivale a poder frenar a tiempo ante un obstáculo cualquiera." Pero en el complejo del tráfico urbano, hay que desconfiar igualmente del vehículo que nos sigue de cerca, del conductor que acecha impacientemente el momento de poder adelantarse. Su parachoques delantero es una con-

les, pero que en el momento en que se les presenta la ocasión de adelantarse se olvidan de todo: del Código, de la familia, de la educación. Sólo ven un trozo de carretera despejada, libre. Y si no lo está, la presienten, lo buscan, y... pasan casi rozando una larga fila de vehículos, serpenteando a derecha e izquierda. Hay que estar en guardia contra estos insensatos provisionales del volante, adivinar su proximidad y alejarse de su ruta, de sus peligrosas reacciones. Conviene pensar, a fuer de prudentes, que el Código o la Ley Penal del Automóvil ya tienen previsto el castigo que merecen. Y que en la clínica espera siempre, para ellos, la camilla del quirófano. Para esta maniobra de adelantamiento conviene tener en cuenta dos consejos:

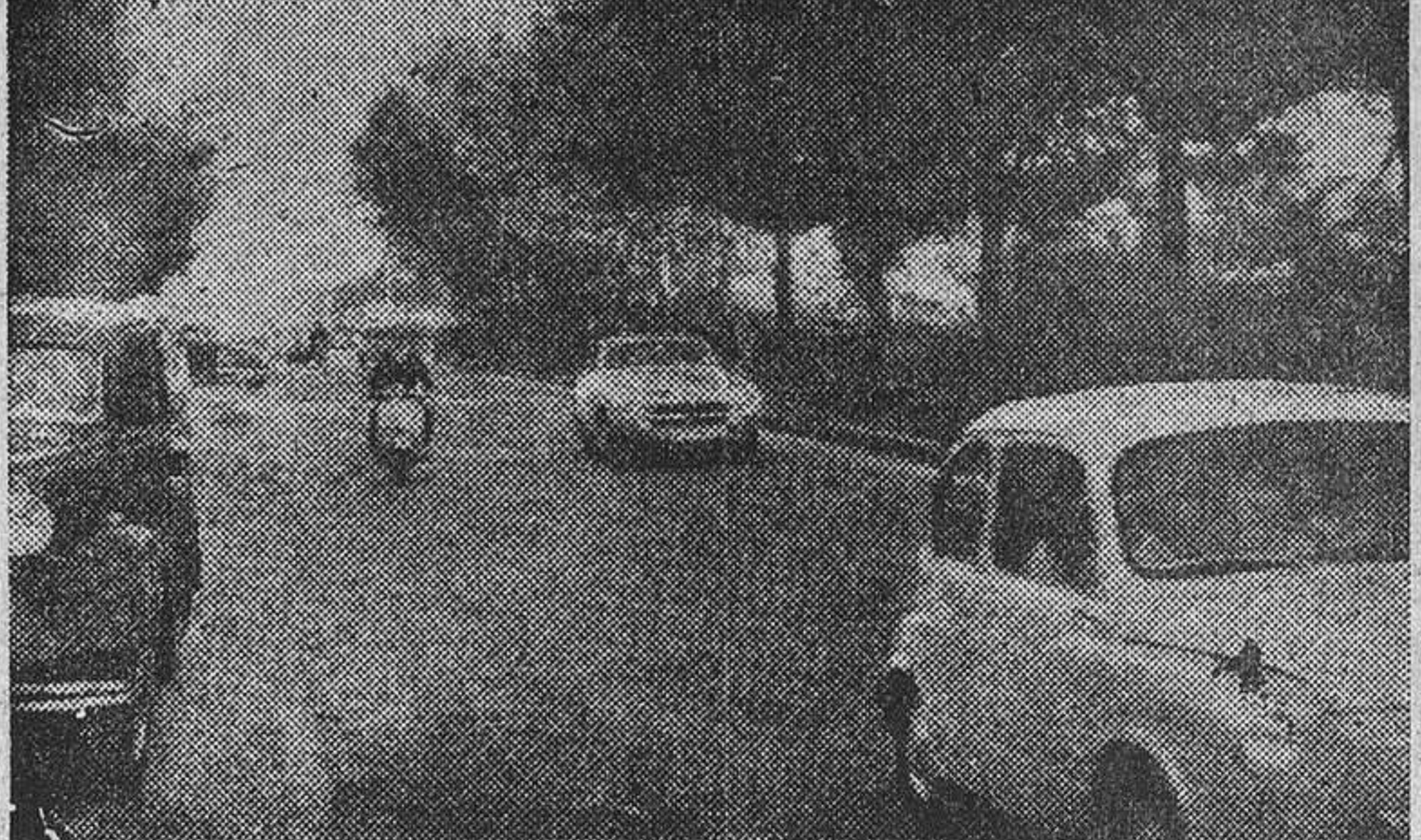
—Cuando se adelanta, no conviene recuperar la derecha con demasiada rapidez, lo que los franceses llaman "morderse la cola".

—Si se es adelantado, ha de tenerse cuidado con el conductor que puede cometer la misma torpeza.

La frase "morderse la cola", original de Maurice Oleón, quedaría anulada si, siempre, después de efectuado un adelantamiento, al recuperar de nuevo su derecha, el conductor se cerciorara que puede hacerlo sin inconveniente alguno.

Lo cierto es que para definir los problemas de la circulación se han llegado a formar frases harto elocuentes, gráficas en extremo. "Morderse la cola", una; "colisión en cadena", otra.

La colisión en cadena se origina cuando varios coches, situados en fila unos detrás de otros, se empujan entre sí a causa de una parada brusca del primer coche de la fila. Todos los coches, salvo el primero y el último, sufren, pues, dos colisiones; se tropieza con el de ade-



tinuada amenaza a las ruedas traseras del tuyo y, en verdad, estos conductores resultan peligrosos.

Es preferible ceñirse a la derecha y reducir la velocidad; dejarle pasar. El impaciente conductor, en cuanto vea un resquicio, correrá a toda marcha hacia un posible accidente.

Los adelantamientos en la ciudad, los deseos, casi morbosos, de querer adelantarse a otros vehículos, nacidos apenas se tiene un volante o un manillar entre las manos, se dan hasta en las personas más norma-

lante y es alcanzado por el que sigue detrás. La causa puede ser múltiple: mal estado de los frenos, piso deslizante, escasa atención; pero sobre todas una de ellas es preciso subrayar: distancia insuficiente que media de un vehículo a otro.

Insuficiente distancia media de un vehículo a otro puede ser, por ejemplo, circular a veinticinco o treinta kilómetros por hora detrás de un camión a menos de diez metros como mínimo.

La carambola podría surgir en cualquier momento.

ALMORRANAS-VARICES TRATAMIENTO SIN OPERACION El especialista de Madrid doctor C. MUNIZ SOSA, en Zamora (del 10 de noviembre al 15 de diciembre). Consulta, de diez a una y media de la mañana, en el Hotel Suizo. (C-S. 15.025)

PADRE DE FAMILIA Usted asegura su coche, su televisor, su casa, su vida... ¿Ha pensado en la necesidad de asegurar los estudios de su hijo? ¿No cree que de ello puede depender su felicidad futura? ¡Viva usted nuestro tiempo y sea previsor! Ningún obsequio más importante puede hacer a sus hijos. Consulte a nuestro Delegado en Zamora: Profesor JOSE SANTOS ALVAREZ, Avenida Víctor Gallego, 33, 3.ª derecha. Española de Enseñanza, S. A. Dedicada exclusivamente a los Seguros de Protección Escolar

LAS MAS RECIENTES GRABACIONES DE LA MUSICA NORTEAMERICANA, INEDITAS ENTRE LOS DISCOS LOS ESPAÑOLES, EN EL ESPACIO DE LA JUVENTUD «CARAVANA MUSICAL» — EN — "La Voz de Madrid" AUDICION QUE ESTARA CON USTEDS DIARIAMENTE De lunes a sábados: De 20,15 a 20,45 horas "LO MEJOR DE CARAVANA" Domingos: De 20 a 20,45 horas Presenta: ANGEL ALVAREZ Y el más popular de los clubs de música de hoy, a) que ustedes podrán pertenecer con sólo solicitar su inscripción. Un club joven para gente joven. Canciones, humor y diversiones, en el marco inigualable del auditorio de la R. E. M. Es un programa de la R. E. M. OCTUBRE Y NOVIEMBRE son los meses señalados para tomar los datos del Censo Agrario. Declara siempre la verdad en tu propio beneficio y en el del campo español.





# EL FUTBOL ESPAÑOL CONTINUA EN LA COPA DE EUROPA

## Antes de los ocho minutos Rumania había puesto el marcador en un amenazador 2-0. Fracaso inicial de España, que estuvo a punto de sufrir un serio descalabro. Paquito —el mejor del equipo hispano— reorganizó las líneas en el segundo tiempo



Momento de producirse el segundo de los goles rumanos. En la foto, Vicente, caído en el suelo, mientras Rodri y Callejo parecen un tanto sorprendidos del gol.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

### Así jugó el equipo español

**VICENTE.**—Le pillaron en frío los furiosos ataques rumanos y recibió dos goles que normalmente podría haber evitado. Más centrado y sereno después, mejor mucho su labor, con paradas de mérito.

**RIVILLA.**—El "handicap" moral de colaborar materialmente en el tanto inicial rumano. No se desanimó, sin embargo, y fue, con mucho, el más destacado del trío defensivo.

**RODRI.**—Evidentemente, no está en forma el central azulgrana. Le pudo casi siempre el ariete Manolache, pese a que casi todas las veces le entró en jaita. No supo defender la zona tampoco.

**CALLEJA.**—Le correspondió marcar al delantero más incisivo y peligroso. El zaguero rojiblanco, muy energético y contundente, pudo contenerle a duras penas, pero sin precisar casi nunca los despejes.

**PAQUITO.**—Quizás el hombre más destacado del equipo. De él partió la reorganización del juego, lanzando a sus compañeros desde su posición en el centro del campo, con técnica y facultades.

**GLARIA.**—Un flojísimo comienzo—sin sitio y desconcertado—, que superó a fuerza de coraje y facultades hasta formar, con Paquito, la línea más eficiente y segura de la selección, e incluso superando al ovetense en la segunda parte.

**COLLAR.**—Apenas si recibió juego y, por otra parte, fue objeto de un severísimo marcaje por parte del lateral izquierdo rumano.

**AMANCIO.**—El joven interior madrileño se perdió en su debut como internacional. Quiso estar en todos los sitios, pero apenas si llegó alguna vez a tiempo. Remató muy poco—no pasaron de dos veces—, y su misión era precisamente esa.

**VELOSO.**—El más trabajador de la delantera. Se movió por todos los sitios buscando balones e intentando enlazar con sus poco afortunados compañeros. Marcó el mejor gol de la tarde, en una jugada habilidosa y certera.

**GJILLOT.**—Obligado a jugar en una demarcación extraña para él y que no va con sus condiciones, bastante hizo con luchar con entusiasmo, aunque muy pocas veces le acompañara el acierto.

**GENTO.**—Sin arriesgar en demasía, sin hacer una labor efectiva, es cierto que gracias a su veteranía y personalidad internacional, cumplió e incluso, al exterior, hizo un partido aceptable.

Bucarest. (Crónica especial de PYRESA, por JOSEPH FERNZ.)

El Estadio "23 de Agosto", cubierto de barro incluso en los gradas, no hizo honor a su nombre sino en un tímido sol invernal incapaz de calentar a nadie. Ese barro, ese lodazal, fue, precisamente, la auténtica figura de este segundo Rumania-España, que terminó con la justa victoria de los locales por tres tantos a uno.

En Bucarest la oración se volvió pasiva a los siete minutos de iniciarse el partido cuando los rumanos subían su segundo gol al marcador, exactamente igual que había ocurrido días atrás en Chamartin a favor de los españoles. Parece increíble que un equipo que salta al campo con seis tantos en su haber se desconcierte, pero esto es lo que le ocurrió a la selección española. Apenas habían transcurrido dos minutos cuando los fallos sucesivos de Glaría y Calleja permitían el pase de Parcaib al centro. Allí, Vicente no acertaba a dominar el balón ante Manolache, la pelota saltaba reboteada y entre Tataru y Rivilla la introducían en la red. Cinco minutos después se producía otra cadena de errores y el propio Manolache se sitúa solo ante la puerta, espera la salida de Vicente y marca de nuevo entre sus piernas.

temente casero para agradar a los locales. Y sólo se habían jugado siete minutos...

Quizá haya que apuntarle a Paquito la reorganización de líneas y el resurgir, sobre todo, de la defensa española, que empezó entonces a capear el temporal como buenamente pudo hasta llegar al segundo susto. Constantin, de cabeza, daría un susto al equipo visitante al obtener el tercer gol a los diez minutos del segundo tiempo. Pero se trataba de un susto esporádico. España había conseguido afirmarse, y si bien no hacía un fútbol que le permitiese alzarse con el triunfo podía redondear un partido que mantuviese la tranquilidad inicial. Para confirmarlo Veloso marcaba el gol más bonito de la tarde, al cuarto de hora de esta parte, después de hacer tres regates a Nunwialer sin moverse del sitio, empujando luego el esférico bajo el cuerpo de Voinescu. Y ahí terminó todo. El tira y afloja se mantuvo media hora más. Amancio falló un gol cantado y Constantin rebotó en el larguero otro remate de cabeza. Muy poco para lo que se esperaba.

La selección española, por el barro o por lo que sea, ha fallado de forma estrepitosa, y muy especialmente los tres defensas y Collar. De los restantes, Gento cumplió por su veteranía y saber estar en el campo, y Vicente puede salvarse porque, junto a sus fallos, tuvo intervenciones acertadas. Paquito y Glaría fueron los mejores, el primero muy por encima del segundo. Los rumanos hicieron un gran partido, más efectivo que de lucimiento. El central, la pareja de volantes y el interior izquierdo fueron sus hombres básicos.

España ha salvado la eliminatoria por el claro tanteo total de 7-3.

Pero, por lo menos, aquí, en Bucarest, se esperaba otro juego en esta selección que —y resulta incomprensible para nosotros— se ha dado en llamar de "la esperanza".

**Alineaciones:**  
España: Vicente; Rivilla, Rodri, Calleja; Paquito, Glaría; Collar, Amancio, Veloso, Guillot y Gento. Rumania: Voinescu; Popa, Nunwialer, Iván; Petru, Koska; Parcaib, Constantin, Manolache, Chergely y Tataru.

VEA y LEA en

**"FOTOS"**

el gran "show" de la actualidad

- La última noticia de arte.
- La más relevante manifestación cultural.
- El más agudo comentario de política nacional e internacional.

Un escaparate de cuanto pasa por el mundo, dispuesto con inteligencia y gracia

Es una revista completa y moderna, al precio del mercado común español

**CINCO PESETAS!**

### FUTBOL AMISTOSO

## El Barcelona derrotó a domicilio a la selección de Berlín

### Triunfo del Sevilla sobre el Berliner Sport

Berlín.—Barcelona ha vencido en el cuarto encuentro entre ciudades, al conseguir un resultado, 2-1, sobre la selección de Berlín occidental, en partido celebrado hoy en el Poststadion de esta ciudad, en presencia de 15.000 espectadores.

El Barcelona C. F., en representación de la ciudad de Barcelona, ha conseguido la tercera victoria en cuatro encuentros. En marzo de 1958, Barcelona venció 1-0 en Berlín, y en octubre de 1961, los barceloneses vencieron 3-0 en Barcelona. Solamente en diciembre de 1961, un equipo de Berlín venció en esta ciudad, uno-cero.

Los goles del Barcelona fueron marcados por Villaverde, a los

treinta y ocho minutos de juego, y por Eladio, a los sesenta y cuatro minutos. Dos minutos antes, Altendorff, delantero centro de la selección de Berlín marcó de penalti.

**Alineaciones:**  
Selección de Berlín: Tillich (Hertha B.S.C.); Baesler (Tasmania), Schimmoller (Hertha B.S.C.), Clausen (Tennis Borussia); Schueler, Eder (ambos Hertha B.S.C.); Bekmann (Victoria 89), Faeder, Altendorff, Stelner (todos Hertha B.S.C.), Kube (Spandauer), a los sesenta y tres minutos de juego Poit (Tennis Borussia).

Barcelona: Celdrán; Foncho, Gracia (segundo tiempo Eladio), Silveira; Olivella, Vergés; Cubilla (Zaballa), Kocsis, Re, (Cubilla), Villaverde (Segarra), Camps, Alfil.

Sosa (Antonieta), Achúcarro (Maguregui); Oliveros, Diéguez, Areta, Mateo (Rivera) y Canario.

Berliner: Bohnke; Preslzing, Kant, Schramm; Lehmann, Klische; Plozet, Wilke, Kattain, Puttlitz, Jakos.

El resultado ha sido justo, ya que el Sevilla se mostró muy batallador, pero el conjunto alemán no se dejó presionar, batiéndose muy bien en todas sus líneas. Estos jugaron bien, con dominio de la pelota, pero adeleció su delantera de falta de remate y, cuando lo hizo, lo efectuó mal y sin peligrosidad. Las únicas jugadas que llegaron con evidente peligro, fueron paradas por el portero y en otra ocasión, cuando ya se cantaba el gol, Campanal, bajo los palos, despejó la pelota.—Alfil.

**TRIUNFO DEL SEVILLA**

Sevilla.—En el Estadio Sánchez Pizjuán, se ha jugado un encuentro amistoso entre el Sevilla y el equipo alemán Berliner Sport Verein, que terminó con el resultado de 2 a 0 a favor del conjunto sevillano.

Se inició el partido interpretándose los himnos nacionales de los dos países, escuchados por los dos equipos en el centro del terreno de juego y, al final, hubo aplausos para ambos conjuntos.

Arbitró bien el señor Morilla, y el partido se jugó con toda corrección.

**Alineaciones:**  
Sevilla: Mut (Manolín); Juan Manuel, Campanal, Luque; Ruiz

### HABLAR DESPUES DE JUGAR

## «Ha sido más un partido de water-polo que de fútbol» (Glaría)

### Lamentación unánime: el estado del campo influyó en el mal juego

La derrota no había afectado mucho a los hispanos, pues, a pesar de ella, se ha pasado a la fase siguiente de la Copa, que era el objetivo más importante.

Vicente, todavía cubierto de barro, dijo: "El primer gol de ellos fue como consecuencia del gran lío que se produjo entre jugadores de uno y otro bando, balón y barro. El tiro me parece que salió de Tataru, pero no estoy seguro, y el balón tropezó en Rivilla, quien no tuvo nada de culpa. Fue un tanto de verdadera mala suerte, y de haber estado el campo en buenas condiciones no hubiera sido".

Rivilla, autor involuntario, al parecer, del gol: "Era tanto el barro que se había armado ante la puerta de Vicente, que cual-

quiera de los que estábamos allí hubiéramos podido empujar la pelota. De todas formas, me parece que fui yo".

Glaría: "Con un campo como el de hoy no se puede jugar al fútbol; ha sido más bien water-polo que otra cosa. Ellos han jugado bien, mucho mejor que en Madrid, con una rapidez extraordinaria y mejor acoplamiento en las líneas. Hemos sacado la eliminatoria adelante, que era lo principal".

Gento: "Nosotros, en verdad, hemos jugado sólo regular. Han sido dos factores los que han influido considerablemente en nuestro rendimiento: el campo, si adonde hemos jugado se le puede llamar tal, y la "resurrección"

de los rumanos, que nos han obsequiado con un fútbol muy superior al practicado en Madrid".

Guillot: "Era muy difícil mantenerse en pie en un terreno como ese. La pelota, unas veces, se escapaba de los pies, al estar resbaladiza, y otras, no podía controlarse. En mi vida he jugado en un campo tan malo".

Veloso, autor del único tanto español: "No hemos podido poner en práctica un buen fútbol. Ellos, acostumbrados a un terreno en malas condiciones, nos han superado y dominado en algunos momentos. Estoy muy contento por haber sido el autor del gol español".

Amancio: "El no poder controlar debidamente el balón fue la causa principal de que fallara un tanto cuando me encontraba en inmejorables condiciones de juego".

El resto de los jugadores españoles manifiestan que la causa principal de la derrota ha sido el campo.

La alegría reinaba a medias en la caseta de los "amarillos". Su victoria, muy merecida, no les ha servido para nada. La diferencia era tan grande que, a pesar de los tres goles, les hubiera hecho falta más del doble.

En primer lugar hablamos con el portero, Voinescu: "La selección española —dijo— ha actuado por bajo de sus posibilidades. En Madrid fueron mucho más peligrosos y resueltos en el área. Puede que haya influido el terreno de juego. Nuestra victoria es totalmente justa, aunque muy corta. Mis compañeros han desperdiciado muchas y bonitas combinaciones".

A continuación, el defensa central, Nunwialer, el más seguro de la zaga rumana, responde: "Los delanteros hispanos no han sido tan peligrosos como me habían dicho. Les hemos superado en la anticipación de las jugadas y sólo la mala suerte nos ha privado de una victoria más amplia. Después de juego no es ningún deshonor haber caído ante un equipo potente como el español".

Luego pasamos a preguntar a Petru, colaborador más inmediato del tercer tanto rumano: "Los españoles, a decir verdad, me han gustado; pero las dificultades que han encontrado en el campo no les ha permitido hacer un buen papel. Considero que el resultado justo hubiera sido, por lo menos, un cinco a cero".

Más tarde es Koska quien habla: "Si en el partido de ida se hubiera jugado igual, el resultado final de la eliminatoria se habría tenido que resolver con un tercer partido; pero la diferencia hispana era tan grande, que nada hemos podido hacer".

Constantin, autor material del último tanto de la selección rumana, dijo: "Hemos podido lograr más tantos; pero el nerviosismo, unas veces, y la defensa española, otras, nos han impedido aumentar el tanteo".

Y como todos los jugadores se expresaban en parecidos o iguales términos, predominando la opinión de que el resultado era justo, pero pequeño, dejamos a los amarillos y nos vamos a la caseta española.

### 18 encuentros internacionales en esta semana

Paris, 26.—El Calendario de la semana internacional de fútbol cuenta con los dieciocho encuentros siguientes:

Copa de Europa de Clubs, octavos de final, miércoles, 28. Budapest: Vasas-Feyenoord, vuelta (ida, 1-1).

Ipswich: Ipswich Town-Milán A. C., vuelta (ida, 0-3).

Copa de Europa de las Naciones. Primera ronda, miércoles, 28. Belfast: Irlanda del Norte-Polonia, vuelta (ida, 2-0).

Copa de Europa de Campeones de Copa, octavos de final, miércoles, 28. Nápoles: Nápoles-Ujpest, vuelta (ida, 1-1).

Bratislava: Solvan Bratislava-Lausanne Sports, vuelta (ida, 1-1).

Copa de Ciudades en Ferias, octavos de final, martes, 27: D. O. S. Utrecht-Hibernian, Edimburgo, ida.

Miércoles, 28: Leipzig-Ploesti, vuelta (ida, 0-1).

Sábado, 1. Génova: Sampdoria-Perencvaros, ida.

Domingo, 2. Zaragoza: Zaragoza-A. S. Roma, ida.

Belgrado: E. R. Belgrado-F. C. Barcelona, ida.

Internacionales amistosos. Miércoles, 28: Porto Alegre-Botafogo, partido de vuelta de la Copa del Brasil (ida, 2-2).

Birmingham-Inglaterra, Grecia (Esperanzas).

Colonia: F. C. Koeln-Bordeaux.

Jueves, 29. Highbury: Liga inglesa-Liga italiana.

Paris: R. C. Paris-Barcelona.

Amsterdam: Ejército Holandés-Ejército Belga.

Domingo, 2 de diciembre. Bruselas: Bélgica-España.

En la fecha anterior se jugará también en Bologna el encuentro Italia-Turquía, partido de ida, correspondiente a la Copa de Europa de las Naciones.—Alfil.

al detenerse de noche encienda el alumbrado de posición

**"FOTOS"**

no es sólo un semanario editado en España, sino un gran semanario español.

¡HE AQUÍ LA DIFERENCIA!

EN "FOTOS" se publica cada sábado toda la actualidad nacional, seleccionada con un criterio de nacional interés... ilustrada por las mejores cámaras españolas... y escrita por las primeras firmas de España.

"FOTOS" no pretende ser un semanario europeo

"FOTOS" es una revista nacional. Pensada a la española, escrita por españoles y con un precio de mercado común español.



Intervención del meta español Vicente impidiendo el remate de un delantero rumano. Paquito, Glaría y Rodri, atentos a la jugada. (Telefoto Cifra Gráfica.)

**AL CENSO AGRARIO**

sólo le interesan datos: los nombres de los declarantes permanecerán secretos.